Встраиваемый духовой шкаф

HBG7784.1

[RU] Инструкция по использованию и монтажу устройства

Оглавление

1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ 6
1.1 Общая информация 6
1.2 Использование по назначению 6
1.3 Ограничение групп пользователей 6
1.4 Безопасное использование 6
1.5 Термозонд 8
1.6 Функция очистки 8
2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА 9
3 ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ 10
3.1 Удаление упаковки 10
3.2 Энергосбережение 10
4 ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ 11
4.1 Панель управления 11
4.2 Кнопки 11
4.3 Дисплей 12
4.4 Рабочая камера 12
5 РЕЖИМЫ РАБОТЫ 13
5.1 Виды нагрева 13
5.2 Температура 15
6 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 15
6.1 Функция блокировки 15
6.2 Установка принадлежностей в рабочую камеру 15
6.3 Комбинирование принадлежностей 16
7 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ 16
7.1 Первое использование устройства 16
7.2 Очистка устройства перед первым использованием 16
8 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 17
8.1 Включение устройства 17
8.2 Выключение устройства 17
8.3 Активирование режима работы 17
8.4 Остановка работы устройства 17
8.5 Настройка режима работы 18
8.6 Установка вида нагрева и температуры 18

8.7 Отображение информации 19
8.8 Обслуживание в режиме «Ша́ббат» 19
9 БЫСТРОЕ НАГРЕВАНИЕ 19
9.1 Установка быстрого нагревания 20
9.2 Прерывание быстрого нагревания 20
10 ФУНКЦИИ ЧАСОВ 20
10.1 Установка времени работы 20
10.2 Установка времени окончания работы 21
10.3 Установка настроек таймера 22
11 ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯЦИИ Crisp Finish 23
11.1 Виды нагрева, подходящие для использования с функцией вентиляции 23
11.2 Настройка функции вентиляции 23
12 ТЕРМОЗОНД 23
12.1 Виды нагрева, подходящие для использования термозонда 23
12.2 Установка термозонда в блюдо 24
12.3 Установка настроек термозонда 24
12.4 Прогнозируемое время, оставшееся до конца работы 26
12.5 Температура внутри различных продуктов 26
13 БЛЮДА 26
13.1 Посуда для приготовления пищи 26
13.2 Возможные настройки режима 27
13.3 Обзор блюд 28
13.4 Настройки для приготовления блюд 28
13.5 Функция автоматического выключения 29
14 РАЗДЕЛ «ИЗБРАННОЕ» 29
14.1 Сохранение в разделе «Избранное» 29
14.2 Выбор настроек в разделе «Избранное» 29
14.3 Изменение информации в разделе «Избранное» 29
15 ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ 30
15.1 Активация защиты от детей 30
15.2 Деактивация защиты от детей 30
16 БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ 30
16.1 Обзор базовых настроек 30
16.2. Изменение базовых настроек 31
16.3. Настройка времени 32

17 Home Connect 32
17.1 Конфигурация функции Home Connect 32
17.2 Настройки приложения Home Connect 33
17.3 Управление устройством с помощью приложения Home Connect 34
17.4 Обновление программного обеспечения 34
17.5 Защита данных 34
18 ОЧИСТКА И УХОД 35
18.1 Чистящие средства 35
18.2 Очистка устройства 38
19 Система пиролитической очистки activeClean 38
19.1 Подготовка устройства к процессу очистки 38
19.2 Установка настроек для очистки 39
19.3 По завершении функции очистки 40
20 ФУНКЦИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 40
20.1 Настройка функции вспомогательной очистки 40
20.2 По завершении функции очистки 41
21 ФУНКЦИЯ СУШКИ 41
22 ДВЕРЦА УСТРОЙСТВА 42
22.1 Снятие дверцы устройства 42
22.2 Закрепление дверцы устройства 42
22.3 Снятие стёкол с дверцы устройства 42
22.4 Монтаж стёкол дверцы устройства 43
23 НАПРАВЛЯЮЩИЕ 45
23.1 Снятие направляющих 45
23.2 Установка направляющих 45
24 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 45
25 УТИЛИЗАЦИЯ 46
26 МОНТАЖ УСТРОЙСТВА 47
26.1 Общие рекомендации по монтажу устройства 47
26.2 Размеры устройства 48
26.3 Монтаж под столешницей 48
26.4 Установка под варочной панелью 48
26.5 Монтаж в высокий шкаф 48
26.6 Монтаж двух устройств одно над другим 49
26.7 Угловой монтаж 49

26.8 Подключение к сети электропитания 49
26.9 Монтаж устройства 50
26.10 Для кухонь без ручек с горизонтальной ручкой 50
26.11 Демонтаж устройства 51

1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общая информация

- Внимательно прочтите эту инструкцию.
- Сохраните её как источник информации для себя и для других пользователей устройства.
- Не подключайте устройство, если оно было повреждено во время транспортировки.

1.2 Использование по назначению

- Это устройство предназначено только для встраивания.
- Следуйте специальным инструкциям по установке.
- Устройство без штепсельной вилки может подключить к сети электропитания только квалифицированный специалист.
- Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный неправильным подключением.

Используйте это устройство:

- ✓ исключительно для приготовления еды и напитков;
- ✓ для использования в домашнем хозяйстве и подобных целях (на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных помещениях, на фермах, в гостиницах и других жилых объектах и гостевых помещениях);
- ✓ на высоте до 4000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение групп пользователей

Это устройство разрешено использовать детям в возрасте от 8 лет, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не имеющим достаточного опыта в эксплуатации, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают потенциальную опасность от его использования.

Дети не должны играть с устройством.

Дети не должны без присмотра выполнять какие-либо действия по очистке и техническому обслуживанию данного устройства, если им не исполнилось 15 лет и они находятся не под присмотром.

Храните устройство и сетевой кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.

1.4 Безопасное использование

Всегда правильно вставляйте принадлежности в рабочую камеру духового шкафа.



ОСТОРОЖНО!
Риск возгорания

Горючие предметы, хранящиеся в рабочей камере, могут воспламениться.

- ☑ Не храните горючие предметы в рабочей камере.
- ☑ Не открывайте дверцу устройства, если внутри есть дым. Отключите его от сети электропитания.

Остатки пищи, жира, соуса могут воспламениться.

- ☑ Перед использованием устройства очищайте от них рабочую камеру, нагревательные элементы или принадлежности.

Когда дверца устройства открыта, создаётся сквозняк. В результате пергаментная бумага может соприкоснуться с нагревательным элементом и загореться.

- ☑ Во время приготовления блюда пергаментная бумага должна плотно прилегать к рабочей поверхности и не выступать за её края.

☑ Держите пергаментную бумагу в духовом шкафу лишь прижатой весом приготавливаемого блюда к рабочей поверхности и используйте только необходимое её количество.



ОСТОРОЖНО!
Риск получения ожогов

Во время работы устройство сильно нагревается.

☑ Не прикасайтесь к горячим частям устройства.
☑ Не подпускайте к устройству детей младше 8 лет.

Принадлежности и посуда сильно нагреваются.

☑ Используйте прихватки, чтобы достать их из рабочей камеры.

Пары спирта могут загореться внутри духового шкафа, при этом дверца устройства может внезапно открыться и из рабочей камеры выйдут горячие пары и пламя.

☑ Готовьте блюда, содержащие лишь небольшое количество крепкого алкоголя.
☑ Не используйте в рабочей камере неразбавленный алкоголь крепостью ≥ 15 % (например, чтобы полить блюдо).
☑ Дверцу устройства стоит открывать с осторожностью.

Внешние части устройства нагреваются при приготовлении блюд.

☑ Не прикасайтесь к горячим частям устройства.
☑ Не подпускайте детей к устройству.

Когда Вы открываете дверцу устройства, из него может выходить пар, при этом он бывает незаметен при определённых температурах.

☑ Открывайте дверцу устройства с осторожностью.
☑ Не подпускайте детей к устройству.

Вода в нагретой рабочей камере может привести к образованию горячего пара.

☑ Не наливайте воду в нагретую рабочую камеру устройства.



ОСТОРОЖНО!
Риск получения травмы

Поцарапанное стекло дверцы может треснуть.

☑ Для того чтобы не повредить стекло, не используйте при очистке скребок, острые предметы, абразивные чистящие инструменты и средства.

Устройство и его доступные части могут иметь острые края.

☑ Соблюдайте осторожность при использовании и очистке устройства.
☑ По возможности используйте защитные перчатки.

Петли на дверце устройства двигаются при её открытии и закрытии.

☑ Держите руки на расстоянии от петель.

Элементы дверцы устройства могут иметь острые края.

☑ Используйте защитные перчатки.



ОСТОРОЖНО!
Риск поражения электрическим током

Неправильно выполненный ремонт представляет серьёзную опасность.

☑ Ремонтные работы должны выполняться исключительно высококвалифицированными специалистами.
☑ Для ремонта устройства используйте только оригинальные запасные части.
☑ В случае повреждения сетевого кабеля он должен быть заменён исключительно изготовителем, его сервисной службой или лицом с соответствующей квалификацией.

Повреждение изоляции или сетевого кабеля представляет серьёзную опасность.

- ☑ Не допускайте контакта сетевого кабеля с горячими частями устройства или источниками тепла.
- ☑ Не допускайте контакта сетевого кабеля с предметами, имеющими острые концы и края.
- ☑ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

- ☑ При загрязнении устройства не используйте очистители, находящиеся под давлением, или паровые очистители.

Повреждённое устройство или повреждённый соединительный кабель представляют опасность.

- ☑ Никогда не включайте повреждённое устройство.
- ☑ Никогда не тяните за сетевой кабель, чтобы отключить устройство от сети. Всегда держитесь за вилку.
- ☑ В случае повреждения устройства или соединительного кабеля немедленно отключите устройство от сети электропитания или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ☑ Обратитесь в сервисную службу.



ОСТОРОЖНО!
Магнитное воздействие опасно для людей, носящих кардиостимулятор

В панели управления установлены постоянные магниты. Они могут мешать работе электронных имплантатов, например кардиостимуляторов или инсулиновых помп.

- ☑ Люди с электронными имплантатами должны соблюдать расстояние не менее 10 см от панели управления.



ОСТОРОЖНО!
Риск удушья

Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.

- ☑ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- ☑ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

Дети могут проглотить мелкие детали или подавиться ими, что может привести к удушью.

- ☑ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
- ☑ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

1.5 Термозонд



ОСТОРОЖНО!
Риск поражения электрическим током

Изоляция неподходящего термометра для мяса может быть повреждена.

- ☑ Используйте только тот термозонд, который рекомендован для данного устройства.

1.6 Функция очистки



ОСТОРОЖНО!
Риск возгорания

Остатки пищи, жира, соуса могут воспламениться.

- ☑ Перед использованием устройства очищайте от них рабочую камеру, нагревательные элементы или принадлежности.

Во время действия функции очистки поверхность устройства сильно нагревается.

- ☑ Никогда не вешайте легковоспламеняющиеся предметы (например, мочалки) на ручку дверцы.

- ☑ Не накрывайте переднюю панель устройства.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству во время действия функции очистки.

Если уплотнитель дверцы повреждён, она будет сильно нагреваться.

- ☑ Не счищайте и не удаляйте уплотнитель.
- ☑ Не используйте устройство с повреждённым уплотнителем или без него.



ОСТОРОЖНО!
Риск причинения вреда здоровью

Во время действия функции очистки в рабочей камере устанавливается температура, которая позволяет сжечь остатки пищи, жира и соуса. Во время этого процесса могут выделяться пары, которые раздражают слизистые оболочки.

- ☑ Во время действия функции очистки тщательно проветривайте помещение.
- ☑ Старайтесь долго не находиться в помещении, пока не завершится действие функции очистки.
- ☑ Удалите из помещения детей и домашних животных.



ОСТОРОЖНО!
Риск получения ожогов

Во время действия функции очистки рабочая камера устройства сильно нагревается.

- ☑ Не открывайте дверцу устройства.
- ☑ Дождитесь, когда устройство остынет.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству.

Во время действия функции очистки внешняя поверхность устройства сильно нагревается.

- ☑ Не прикасайтесь к дверце устройства.
- ☑ Дождитесь, когда устройство остынет.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству.

2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА

ВНИМАНИЕ!
Пары спирта могут загореться внутри духового шкафа, что приведёт к необратимому повреждению устройства. В результате дефлаграции (дозвукового горения) дверца устройства может резко открыться и даже отсоединиться. Стекло в дверце может треснуть и разлететься на осколки. Камера духового шкафа может сильно деформироваться изнутри из-за создавшегося вакуума.

- ☑ Не используйте в рабочей камере неразбавленный алкоголь крепостью ≥ 15 % (например, чтобы полить блюдо).

Вода на дне рабочей камеры во время работы устройства при температуре выше 120 °C приводит к повреждению эмали.

- ☑ Не используйте устройство, если на дне рабочей камеры есть вода.
- ☑ Перед выбором любой функции вытрите воду со дна рабочей камеры.

Посуда, находящаяся на дне рабочей камеры, при температуре свыше 50 °C способна вбирать в себя тепло. Как следствие, время запекания и обжаривания изменяется, что приводит к повреждению эмали устройства.

- ☑ Не кладите принадлежности на дно рабочей камеры, не застилайте его фольгой или пергаментной бумагой.
- ☑ Ставьте посуду на дно рабочей камеры при температуре ниже 50 °C.

Силиконовые формы, а также фольга, крышки и принадлежности из материалов, содержащих силикон, могут повредить датчик приготовления. Повреждение может произойти, даже если датчик приготовления неактивен.

- ☑ Не используйте силиконовые формы, а также фольгу, крышки и принадлежности из материалов, содержащих силикон.

- ☑ Не храните в рабочей камере предметы из силикона.

Вода в горячей рабочей камере может привести к образованию пара. Изменение температуры может привести к повреждению эмали устройства.

- ☑ Никогда не наливайте воду в нагретую рабочую камеру.
- ☑ Не ставьте ёмкости с водой на дно рабочей камеры.

Постоянная влажность в рабочей камере может стать причиной коррозии.

- ☑ Просушивайте рабочую камеру после каждого использования устройства. Для этого оставьте открытой дверцу устройства или используйте функцию сушки.
- ☑ Не держите влажные продукты длительное время в закрытой рабочей камере.
- ☑ Не храните продукты в рабочей камере.
- ☑ Ничего не защемляйте дверцей устройства.

Фруктовый сок, капающий с противня, оставляет пятна, которые сложно или невозможно удалить.

- ☑ При выпечке пирогов с фруктовой начинкой не перегружайте фруктами противень.
- ☑ По возможности используйте более универсальные глубокие сковороды или формы для выпечки.

Использование чистящего средства в неостывшей рабочей камере может привести к повреждению эмали.

- ☑ Не используйте чистящее средство, если рабочая камера ещё тёплая.
- ☑ Удалите все остатки пищи из рабочей камеры и с поверхности дверцы устройства перед следующим использованием.

При слишком плотном слое грязи дверца устройства может перестать закрываться. При этом могут быть повреждены элементы стоящей рядом с устройством мебели.

- ☑ Всегда содержите уплотнение дверцы в чистоте.
- ☑ Не используйте устройство с повреждённым уплотнением или без него.

Под весом тела человека или посторонних предметов дверца устройства может сломаться.

- ☑ Не подвергайте дверцу устройства воздействию собственного веса.
- ☑ Не ставьте на дверцу устройства посуду и другие предметы.

При неправильном использовании принадлежности могут поцарапать дверцу.

- ☑ Всегда вставляйте принадлежности в рабочую камеру до упора. В противном случае они могут поцарапать дверцу устройства при её закрытии.

Алюминиевая фольга, соприкасаясь со стеклом дверцы, может привести к необратимому изменению стекла.

- ☑ Не допускайте соприкосновения фольги в рабочей камере со стеклом дверцы.

3 ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

3.1 Удаление упаковки

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и подлежат вторичной переработке.

Утилизируйте отдельные типы упаковки в соответствии с типом материала.

3.2 Энергосбережение

Чтобы уменьшить энергопотребление устройства, следуйте приведённым ниже указаниям.

- Отказавшись от нагрева устройства, Вы сможете сэкономить до 20 % энергии.
- Используйте формы для выпечки тёмного цвета, окрашенные в чёрный цвет или покрытые чёрной эмалью. Они особенно хорошо нагреваются.
- Как можно реже открывайте дверцу устройства во время его использования. Это позволит поддерживать температуру в рабочей камере устройства и ему не потребуется повторного разогрева.
- По возможности готовьте несколько блюд параллельно или друг за другом без перерыва. Это сокращает время приготовления второго блюда.
- В целях экономии электроэнергии можно выключить устройство за 10 мин до окончания времени приготовления блюда и использовать остаточное тепло для приготовления пищи.
- Уберите из рабочей камеры все ненужные принадлежности, потому что их разогрев требует затрат тепловой энергии.
- Перед приготовлением размораживайте все замороженные продукты естественным способом. Это позволит сократить затраты устройства на их разморозку.
- Выключите дисплей в основных настройках. Это позволит сэкономить электроэнергию.

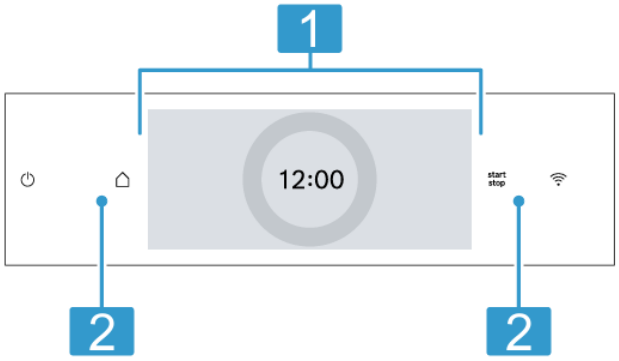
ВНИМАНИЕ!
Устройство потребляет:

- ✓ в режиме ожидания при подключении к сети – не более 2 Вт;
- ✓ в режиме ожидания без подключения к сети и с выключенным дисплеем – не более 0,5 Вт.

4 ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

4.1 Панель управления

Панель управления служит для управления функциями устройства и предоставляет информацию о его состоянии. В зависимости от модели устройства отдельные детали и цвета могут отличаться.



1 – дисплей с цифровым кольцом. С помощью цифрового кольца можно изменять настройки устройства. На дисплее отображаются текущие значения настроек, варианты выбора, информация и подсказки.

2 – кнопки. С помощью кнопок можно выбирать настройки и изменять их значения.

4.2 Кнопки

С помощью кнопок можно выбирать различные функции.

Кнопка	Функция
⏻	Включение или выключение устройства.
⌂	Открытие меню режимов работы.
start stop	Запуск или прерывание режима работы.
ᯤ	Индикация Home Connect. Если индикатор светится, устройство подключено.

4.3 Дисплей

Дисплей разделён на несколько частей.

Цифровое кольцо

Цифровое кольцо используется для изменения настроек. По достижении минимального или максимального значения той или иной настройки это значение остаётся на дисплее. При необходимости значение настройки можно изменить с помощью цифрового кольца.

Точные значения настройки

Чтобы установить точные значения настройки (например, время с точностью до одной минуты), нажмите и удерживайте соответствующую область на цифровом кольце в течение 1–2 с. Более точные значения настроек отображаются в виде точек.

Строка состояния

В верхней части дисплея находится строка состояния. В зависимости от настроек Вы можете выбирать различные функции.

Индикатор	Значение
	Таймер активирован.
	Блокировка для безопасности детей активирована.
	Блокировка дверцы устройства при активации функции очистки или защиты от детей.
	Количество сигнала WLAN для приложения Home Connect. Чем больше дужек закрашено, тем выше качество сигнала. Если индикатор перечёркнут , сигнал недоступен. Если рядом с ним стоит крестик , нет соединения с сервером интернет-провайдера.
	Функция дистанционного запуска, активируется через Home Connect.
	Удалённая диагностика, активируется в Home Connect для обслуживания.
	Доступ к различным функциям.

Область настроек

Область настроек расположена в центральной части дисплея. В ней отображаются текущие параметры выбора и уже выполненные настройки. Меню и другие параметры настройки расположены горизонтально. Списки выбора функций расположены вертикально. Для прокрутки области настроек проведите пальцем по дисплею. Чтобы выбрать нужную настройку, нажмите на неё на дисплее.

Индикатор	Значение
	Подтверждение значения настройки.
	Отмена значения настройки.

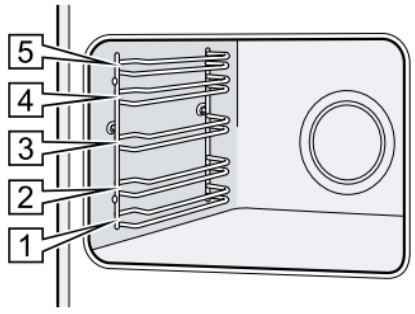
ВНИМАНИЕ!
Если на дисплее горит синяя надпись new или синяя точка программы или настройки, это означает, что приложение Home Connect загрузило на Ваше устройство новую настройку, новый режим работы в раздел «Избранное» или новое обновление.

4.4 Рабочая камера

Рабочая камера может выполнять различные функции, что облегчает использование устройства.

Направляющие

Рабочая камера имеет направляющие для установки противня или решётки на пяти уровнях, которые отсчитываются снизу вверх. Их можно снять, например, для очистки.



Внутреннее освещение

Когда Вы открываете дверцу духового шкафа, включается внутреннее освещение рабочей камеры (одна или несколько лампочек). Если дверца остаётся открытой более 18 мин, оно снова выключается.

В большинстве режимов работы внутреннее освещение включается сразу после активации режима. По окончании операции освещение выключается.

Вентилятор

Вентилятор для охлаждения устройства включается и выключается в зависимости от температуры. Горячий воздух выходит над дверцей.

ВНИМАНИЕ!
Закрытие вентиляционных отверстий приводит к перегреву устройства.

- ☑ Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- ☑ Чтобы устройство быстрее остывало после приготовления пищи, вентилятор должен оставаться включённым некоторое время.

Дверца устройства

Если во время работы устройства открыть дверцу, работа прекращается. При закрытии дверцы работа продолжается автоматически.

5 РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Ниже представлен обзор режимов работы и главных функций устройства. Нажмите ⌂, чтобы открыть меню режимов работы.

Режим работы	Назначение
Виды нагрева	Содержит установленные виды нагрева для приготовления блюд.
Избранное	Даёт возможность использовать сохранённые пользовательские настройки.
Блюда	Содержит установленные настройки, подходящие для многих блюд.
Очистка	Позволяет выбрать функции очистки рабочей камеры.
Базовые настройки	Позволяет устанавливать базовые настройки.

Приложение Home Connect

С помощью приложения Home Connect можно подключить духовой шкаф к оконечному мобильному устройству, дистанционно управлять им и использовать весь спектр его функций.

В зависимости от типа устройства в приложении Home Connect доступны дополнительные или более широкие его функции. Подробнее об этом см. в приложении.

5.1 Виды нагрева

Для Вашего удобства в таблице представлены виды нагрева, их различия и области применения. С помощью таблицы Вы можете определить оптимальный нагрев для желаемых целей.

Символы, присвоенные отдельным видам нагрева, облегчают их распознавание.

После выбора типа нагрева устройство предлагает соответствующую температуру или уровень мощности нагрева. Эти значения могут быть приняты или изменены в заданном диапазоне.

Если температура установлена выше 275 °C и уровень мощности гриля имеет значение 3, то примерно через 40 мин устройство снизит температуру до 275 °C или уровень мощности гриля до значения 1.

Символ	Вид нагрева	Температура	Назначение
	4D-горячий воздух	30–250 °C	Для выпечки и запекания на одном или нескольких уровнях. Вентилятор равномерно распределяет тепло от кольцевого нагревательного элемента на задней панели по рабочей камере.
	Верхний/нижний нагрев	30–250 °C	Для традиционной выпечки и запекания на одном уровне. Особенно подходит для тортов с влажными начинками. Тепло подаётся равномерно сверху и снизу.
	Щадящий горячий воздух	125–275 °C	Бережное приготовление выбранных продуктов на одном уровне без предварительного нагрева устройства. Вентилятор равномерно распределяет тепло, создаваемое кольцевым нагревателем на задней панели, по всей полости рабочей камеры. Пища готовится с периодическим использованием остаточного тепла. Во время работы дверца устройства должна быть закрыта. Данный вид нагрева используется для определения энергопотребления духового шкафа с вентилятором и класса энергоэффективности.
	Air Fry	30–300 °C	Приготовление блюд с хрустящей корочкой на одном уровне с небольшим количеством жира. Этот вид нагрева особенно рекомендуется для продуктов, которые обычно жарятся во фритюре (например, картофеля фри). Вентилятор заставляет тепло, выделяемое элементом гриля, вращаться с высокой скоростью вокруг продукта. Отработанный воздух удаляется из рабочей камеры.
	Щадящий верхний/нижний нагрев	150–250 °C	Бережное приготовление выбранных блюд. Тепло подаётся сверху и снизу. Энергопотребление осуществляется в обычном режиме.
	Гриль с циркуляцией воздуха	30–300 °C	Для жарки птицы, рыбы целиком или крупных кусков мяса. Нагревательный элемент и вентилятор гриля включаются и выключаются попеременно. Вентилятор обеспечивает циркуляцию горячего воздуха вокруг блюда.
	Гриль для большой площади	Уровни мощности гриля: 1 – слабый 2 – средний 3 – сильный	Для приготовления на гриле плоских блюд, таких как стейки, колбасы или хлеб, а также для подрумянивания продуктов. Вся площадь нагревательного элемента гриля становится горячей.
	Гриль для малой площади	Уровни мощности гриля: 1 – слабый 2 – средний 3 – сильный	Для приготовления на гриле небольшого количества продуктов, таких как стейки, колбасы или хлеб, а также для подрумянивания продуктов. Центральная часть под нагревательным элементом гриля становится горячей.
	Режим пиццы	30–275 °C	Для приготовления пиццы и других блюд, требующих сильного нагрева снизу. Нижний нагревательный элемент и кольцевой нагревательный элемент на задней панели нагреваются.
	Медленное приготовление	70–120 °C	Для бережного и медленного приготовления обжаренных нежных кусков мяса в посуде без крышки. Тепло подаётся равномерно сверху и снизу при низких температурах.
	Разморозка	30–60 °C	Для бережной разморозки замороженных продуктов.
	Нижний нагрев	30–250 °C	Для приготовления на водяной бане и для заключительного этапа выпечки. Тепло подаётся снизу.
	Сохранение тепла	50–100 °C	Для сохранения приготовленной пищи в горячем состоянии.
	Разогрев посуды	30–90 °C	Для предварительного нагрева посуды.

5.2 Температура

Во время использования большинства видов нагрева на дисплее отображается текущая температура в рабочей камере (примерно от 30 °C), а рядом установленная.

При предварительном нагреве устройства оптимальным для закладки продуктов является время, когда линия предварительного нагрева заполнена и раздаётся звуковой сигнал.

ВНИМАНИЕ!
Из-за тепловой инерции температура, указанная на дисплее, может незначительно отличаться от фактической температуры.

Индикатор остаточного тепла

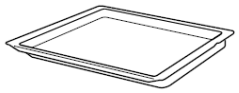
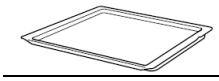
При выключении устройства остаточное тепло, сохраняющееся в рабочей камере, обозначается на дисплее символом ≀≀≀. По мере охлаждения устройства символ становится всё менее различимым. При температуре ниже 60 °C он полностью исчезает.

6 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Используйте только оригинальные принадлежности, которые более всего подходят для данного устройства.

ВНИМАНИЕ!
При нагревании принадлежности могут деформироваться. Это не влияет на их функциональность. Как только они остынут, то снова вернут свою первоначальную форму.

В зависимости от типа устройства принадлежности могут отличаться.

Принадлежность	Применение
Решётка 	Для установки форм для выпечки и жаропрочных форм, прочей посуды. Для жаркого, продуктов на гриле и замороженных блюд.
Универсальный противень 	Для влажных тортов, другой выпечки, замороженных блюд и жаркого в большом объёме. Его можно использовать для сбора капающего жира при готовке на гриле прямо на решётке.
Противень 	Для выпечки на противнях и мелкой выпечки.
Термозонд 	Для измерения температуры приготавливаемых блюд.

6.1 Функция блокировки

Принадлежности можно выдвигать примерно наполовину, пока они не зафиксируются на месте. Функция блокировки предотвращает опрокидывание принадлежностей при их извлечении. Принадлежности должны быть правильно вставлены в рабочую камеру, чтобы защита от опрокидывания работала должным образом.

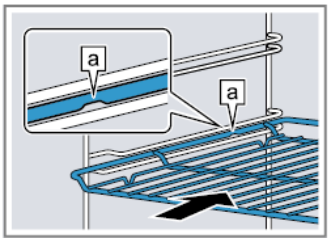
6.2 Установка принадлежностей в рабочую камеру

Следите за правильностью установки принадлежностей в рабочую камеру. При правильной установке противень или решётка может выдвинуться из рабочей камеры наполовину без наклона.

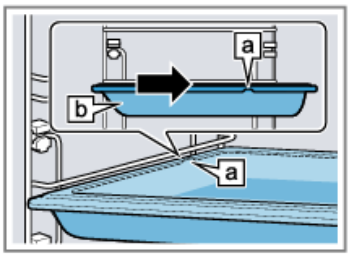
1 Поверните противень или решётку таким образом, чтобы выемка (***a***) находилась сзади и была направлена вниз.

2 Установите противень или решётку между двумя направляющими на заданную высоту.

Решётка. Вставьте решётку открытой стороной к дверце устройства и изгибом (⁀) вниз.



Противень (обычный и универсальный). Вставляя противень, следите за тем, чтобы его наклонный край (***b***) был обращён к дверце устройства.

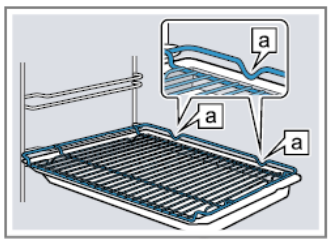


3 Вставляйте принадлежности в рабочую камеру полностью, чтобы они не упирались в дверцу устройства.

ВНИМАНИЕ!
Уберите из рабочей камеры все принадлежности, которые не используются во время работы устройства.

6.3 Комбинирование принадлежностей

Вы можете одновременно вставить решётку и универсальный противень для сбора капель воды. Вставляя решётку, убедитесь, что два углубления (***a***) находятся у заднего края. При установке универсального противня решётка находится над верхней направляющей рейкой.



7 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Прежде чем использовать новое устройство, Вы должны установить настройки, очистить рабочую камеру и принадлежности.

7.1 Первое использование устройства

После подключения устройства к сети электропитания установите все необходимые настройки перед запуском. Для того чтобы выбранные настройки отобразились на дисплее, может потребоваться несколько минут.

1 Включите устройство, нажав на кнопку ⏻.

- ☑ Появятся первоначальные настройки.

2 При необходимости измените настройки.

Возможные настройки:

- ✓ язык;
- ✓ Home Connect;
- ✓ время;
- ✓ дата.

3 Используйте кнопку «Далее», чтобы перейти к следующей настройке.

4 Изучите состояние настроек и при необходимости измените их.

- ☑ После выполнения последней настройки на дисплее появится информация о завершении процесса первоначального запуска.

5 Чтобы проверить устройство перед первым нагревом, один раз откройте и закройте его дверцу.

7.2 Очистка устройства перед первым использованием

Перед первым использованием устройства очистите рабочую камеру и принадлежности.

1 Извлеките из рабочей камеры инструкцию по эксплуатации и принадлежности. Удалите все остатки упаковки, например полистироловые шарики и клейкую ленту, с внутренней и наружной поверхности устройства.

2 Протрите гладкие поверхности внутри рабочей камеры мягкой влажной тряпкой.

3 Включите устройство, нажав на кнопку ⏻.

4 Установите следующие настройки:

Вид нагрева	4D-горячий воздух
Температура	Максимальная
Продолжительность	1 ч

5 Установите режим работы.

- ☑ Во время нагревания устройства проветривайте помещение.
- ☑ По завершении работы устройства раздастся звуковой сигнал и на дисплее отобразится уведомление о том, что операция завершена.

6 Включите устройство, нажав на кнопку ⏻.

7 После того как устройство остынет, очистите гладкие поверхности внутри рабочей камеры с помощью мягкой тряпки, воды и моющего средства.

8 Тщательно очистите принадлежности с помощью мягкой тряпки или щётки, воды и моющего средства.

8 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

8.1 Включение устройства

Включите устройство, нажав на кнопку ⏻.

- ☑ На дисплее отобразится меню.

8.2 Выключение устройства

Если устройство не используется, его необходимо выключить.

Если устройство не будет использоваться долгое время, оно будет выключено автоматически.

Выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

- ☑ Устройство будет выключено, а текущие функции отменены.
- ☑ На дисплее появятся время и индикатор остаточного тепла ≀≀≀.

8.3 Активирование режима работы

Каждый режим необходимо активировать.

ВНИМАНИЕ!
Вода на дне рабочей камеры во время работы устройства при температуре выше 120 °C приводит к повреждению эмали.

- ☑ Не используйте устройство, если на дне рабочей камеры есть вода.
- ☑ Перед выбором любой функции вытрите воду со дна рабочей камеры.

Активируйте режим работы, нажав на кнопку start stop.

- ☑ На дисплее отобразятся выбранные настройки.

8.4 Остановка работы устройства

Работа устройства может быть прервана и запущена ещё раз.

1 Чтобы прервать работу устройства, нажмите кнопку start stop.

2 Чтобы возобновить работу устройства, снова нажмите кнопку start stop.

8.5 Настройка режима работы

При включении устройства на дисплее отображается меню.

1 Проведите пальцем влево или вправо по дисплею для прокрутки списка режимов работы.

Для прокрутки меню и других параметров настройки проведите пальцем вправо или влево. Для прокрутки списков выбора проведите пальцем вверх или вниз.

2 Для выбора нужного режима работы коснитесь соответствующей сенсорной кнопки.

В зависимости от выбранного пункта меню на дисплее появляется возможные настройки или дополнительные пункты меню.

3 Если необходимо вернуться на одну настройку назад, нажмите кнопку <.

4 Для изменения настроек выберите один из двух способов:

- ✓ проведите пальцем по цифровому кольцу в направлении по часовой стрелке или против неё;
- ✓ коснитесь пальцем определённого значения цифрового кольца.

5 Активируйте режим работы, нажав кнопку start stop.

6 По завершении работы устройства:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав кнопку ⏻.

Примечание. Настройки можно сохранить в разделе «Избранное» (☆) и использовать ещё раз.

8.6 Установка вида нагрева и температуры

1 Выберите пункт меню «Виды нагрева».

2 Установите требуемый вид нагрева.

3 С помощью цифрового кольца установите температуру и степень мощности. При необходимости Вы можете установить дополнительные настройки.

4 Активируйте режим работы, нажав кнопку start stop.

- ☑ Устройство начнёт нагреваться.
- ☑ На дисплее отобразятся значения настроек и время работы устройства в данном режиме.

5 По завершении работы устройства:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав кнопку ⏻.

Примечание. Наиболее подходящий вид нагрева можно найти в таблице видов нагрева (см. разд. 5).

Изменение вида нагрева

При изменении вида нагрева будут сброшены и другие настройки.

1 Нажмите кнопку start stop.

2 Нажмите кнопку <.

3 Выберите требуемый вид нагрева.

4 Установите необходимый режим работы и запустите устройство, нажав кнопку start stop.

Изменение температуры

После начала работы устройства заданную температуру можно изменить в любой момент.

1 Выберите индикатор температуры.

2 С помощью цифрового кольца измените температуру.

- ☑ Изменение будет сохранено.

8.7 Отображение информации

В большинстве случаев информацию о выполняемой в данный момент функции можно вывести на дисплей. Некоторая информация, например требования о подтверждении выбора или предупреждения, отображается автоматически.

1 Нажмите кнопку ⓘ.

- ☑ Информация отобразится на дисплее в течение нескольких секунд.

2 Чтобы просмотреть подсказку с обширным содержимым, проведите пальцем по дисплею.

3 При необходимости закройте указатель с помощью кнопки <.

8.8 Обслуживание в режиме «Ша́ббат»[1]

Для работы устройства в режиме «Шаббат» необходимо воспользоваться функцией часов и изменить основные настройки освещения.

Примечание. Если открыть дверцу устройства во время его работы, нагрев прекратится и продолжится после закрытия дверцы. При работе в режиме «Шаббат» дверцу устройства можно открывать только после завершения его работы.

1 Измените базовую настройку «Освещение», выбрав параметр «Всегда выключено». В результате освещение в рабочей камере духового шкафа будет оставаться выключенным во время работы устройства и при открытии его дверцы.

2 Установите необходимый режим работы.

3 В зависимости от режима работы установите желаемую продолжительность работы устройства.

4 Используйте настройку «Время завершения» для установки времени окончания режима работы.

5 Поместите продукты в рабочую камеру до того, как устройство начнёт нагреваться.

6 Установите необходимый режим работы и запустите устройство, нажав кнопку start stop.

- ☑ На дисплее отобразится время, оставшееся до запуска. Устройство перейдёт в режим ожидания.
- ☑ При наступлении времени запуска устройство начнёт нагреваться и начнётся обратный отсчёт времени.

7 По окончании работы устройства извлеките продукты из рабочей камеры. Через 15–20 мин устройство автоматически выключится.

Примечание. При необходимости измените настройки основного освещения.

9 БЫСТРОЕ НАГРЕВАНИЕ

С помощью кнопки ⟆ можно быстро нагреть рабочую камеру. При этом установленная температура должна быть выше 100 °C.

Быстрое нагревание возможно при использовании следующих видов нагрева:

[1]Специальный режим, отвечающий религиозным требованиям Шаббата (субботы в иудаизме), который запрещает работать и в том числе замыкать и размыкать электрическую цепь. В режиме «Шаббат» в субботу отключается подсветка, внутренний вентилятор и дисплей, не подаются звуковые сигналы, а пища не разогревается, но сохраняется тёплой за счёт заблаговременного подогрева.

- ✓ 4D-горячий воздух ;
- ✓ верхний/нижний нагрев .

9.1 Установка быстрого нагревания

Чтобы обеспечить равномерное приготовление, не кладите продукты и принадлежности в рабочую камеру, пока не завершится быстрое нагревание.

Примечание. Устанавливать продолжительность работы устройства можно только после завершения быстрого нагревания.

1 Установите соответствующий вид нагрева и температуру выше 100 °C.

При установлении температуры выше 200 °C быстрое нагревание активируется автоматически.

2 Выберите команду «Быстрое нагревание» .

☑ Символ загорится красным.

3 Установите необходимый режим работы, нажав на кнопку start stop.

☑ Активируется быстрое нагревание.

По окончании быстрого нагревания подаётся звуковой сигнал. Символ сменит цвет на белый.

4 Поместите продукты в рабочую камеру.

9.2 Прерывание быстрого нагревания

Выберите команду «Быстрое нагревание» .

☑ Символ сменит цвет на белый.

10 ФУНКЦИИ ЧАСОВ

Для каждого режима работы устройства можно задать продолжительность действия и время окончания работы.

Функция часов	Применение
Время работы устройства	Если установлена продолжительность действия, устройство автоматически прекращает нагревание по окончании этого времени.
Время завершения работы устройства	Помимо продолжительности действия можно установить время, спустя которое работа устройства должна быть завершена. Устройство рассчитает автоматически, в какое время включиться, чтобы завершить работу к установленному времени.
Таймер	Таймер может быть настроен независимо от режима работы устройства. Таймер не влияет на работу устройства.

10.1 Установка времени работы

Время работы устройства можно установить в пределах до 24 ч.

Требование. Для установки времени должен быть предварительно выбран режим и заданы настройки его работы, а также температура и мощность.

1 Нажмите кнопку .

2 Для установки времени работы коснитесь соответствующего индикатора времени (часов (h) или минут (m)).

☑ Установленные значения будут выделены синим цветом.

3 С помощью цифрового кольца измените время работы устройства. При необходимости отмените настройку, используя кнопку .

4 Установите необходимый режим работы, нажав на кнопку start stop.

- ☑ При наступлении времени запуска устройство начнёт нагреваться и запустится обратный отсчёт времени.
- ☑ По завершении времени работы послышится звуковой сигнал, а на дисплее отобразится уведомление о том, что операция завершена.

5 По завершении времени работы:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав кнопку ⏻.

Изменение времени окончания работы

Время окончания работы можно изменить в любой момент.

1 Нажмите кнопку 🕓.

2 С помощью цифрового кольца измените время окончания работы.

- ☑ Изменение будет сохранено.

Отмена времени окончания работы

Установленное время окончания работы можно отменить в любой момент.

1 Нажмите кнопку 🕓.

2 Отмените время окончания работы, используя кнопку ↺.

Примечание. Для режимов работы, которые требуют введения продолжительности действия устройства, время окончания работы сбрасывается до ближайшего возможного значения.

- ☑ Изменение будет сохранено.

10.2 Установка времени окончания работы

Время окончания работы устройства можно продлить максимум до 24 ч.

Примечания:

- ✓ для получения удовлетворительных результатов приготовления блюда не изменяйте время работы устройства после активирования режима работы;
- ✓ во избежание порчи продуктов не оставляйте их в рабочей камере на долгое время.

Требования:

- ✓ должен быть предварительно выбран режим работы и заданы его настройки, а также температура и мощность;
- ✓ должно быть установлено время работы устройства.

1 Нажмите кнопку 🕓.

2 Для установки времени работы коснитесь соответствующего индикатора времени (часов (h) или минут (m)).

- ☑ Установленные значения будут выделены синим цветом.

3 С помощью цифрового кольца отрегулируйте время. При необходимости отмените настройку, используя кнопку ↺.

4 Установите необходимый режим работы, нажав на кнопку start stop.

- ☑ На дисплее отобразится время запуска. Устройство перейдёт в режим ожидания.
- ☑ При наступлении времени запуска устройство начнёт нагреваться и запустится обратный отсчёт времени.
- ☑ По завершении времени работы послышится звуковой сигнал, а на дисплее отобразится уведомление о том, что операция завершена.

5 По завершении времени работы:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав кнопку .

Изменение времени окончания работы

Для достижения удовлетворительного результата приготовления блюда изменяйте установленное время только перед активацией режима работы и начала обратного отсчёта.

1 Нажмите кнопку .

2 С помощью цифрового кольца измените время окончания работы.

Примечание. Для режимов работы, которые требуют введения продолжительности действия устройства, время окончания работы сбрасывается до ближайшего возможного значения.

- ☑ Изменение будет сохранено.

10.3 Установка настроек таймера

Таймер может быть настроен независимо от режима работы устройства. Его можно установить максимум на 24 ч. Таймер имеет два разных сигнала: непосредственно сигнал таймера и сигнал, указывающий на окончание времени работы устройства.

1 Нажмите кнопку на строке состояния.

2 Нажмите кнопку .

3 Для установки таймера коснитесь соответствующего индикатора времени (например, минут (m) или секунд (s)).

- ☑ Установленные значения будут выделены синим цветом.

4 С помощью цифрового кольца установите настройки таймера. При необходимости отмените настройку, используя кнопку .

5 Для запуска таймера нажмите на дисплее кнопку .

- ☑ Начнётся обратный отсчёт времени, установленного таймером.
- ☑ При выключении устройства настройки таймера останутся видимыми на дисплее.
- ☑ При включении устройства на дисплее отображаются настройки текущего ре. Таймер отображается в строке состояния.
- ☑ По истечении времени обратного отсчёта подаётся звуковой сигнал. На дисплее появляется уведомление о завершении работы таймера.

Изменение настроек таймера

Настройки таймера можно изменить в любой момент.

1 Если таймер работает в фоновом режиме, выберите его заранее, нажав кнопку .

2 Нажмите кнопку .

3 С помощью цифрового кольца измените настройки таймера.

4 Подтвердите выбор, нажав кнопку .

Отмена настроек таймера

Настройки таймера можно отменить в любой момент.

1 Если таймер работает в фоновом режиме, выберите его заранее, нажав кнопку .

2 Нажмите кнопку .

3 Отмените настройки таймера, используя кнопку .

4 Подтвердите выбор, нажав кнопку ▷.

11 ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯЦИИ Crisp Finish

Функция вентиляции Crisp Finish удаляет влагу из рабочей камеры, делая блюда более хрустящими. При этом уменьшается количество горячего пара, который может выходить при открывании дверцы устройства.

11.1 Виды нагрева, подходящие для использования с функцией вентиляции

Для использования функции вентиляции подходят только определённые виды нагрева, а именно:

- ✓ 4D-горячий воздух;
- ✓ верхний/нижний нагрев;
- ✓ гриль с циркуляцией воздуха;
- ✓ режим пиццы.

11.2 Настройка функции вентиляции

Функция вентиляции может быть активирована в любой момент, даже после начала рабочего режима.

1 Установите соответствующий вид нагрева и температуру. При необходимости можно установить дополнительные настройки и объединить их с функцией вентиляции.

2 Нажмите кнопку .

3 Нажмите «Вкл.» на цифровом кольце.

4 Установите необходимый режим работы, нажав на кнопку start stop.

- ☑ При наступлении времени запуска устройство начнёт нагреваться и запустится обратный отсчёт времени.
- ☑ По завершении времени работы послышится звуковой сигнал, а на дисплее отобразится уведомление о том, что операция завершена.

5 Когда блюдо будет знакомо, выключите устройство, нажав кнопку .

Примечание. Во время работы устройства может быть слышен усиленный шум вентилятора.

Отмена функции вентиляции

Функцию вентиляции можно отключить в любой момент.

1 Нажмите кнопку .

2 Нажмите «Вкл.» на цифровом кольце.

- ☑ Устройство продолжит работу без функции вентиляции.

12 ТЕРМОЗОНД

Для достижения лучших результатов приготовления вставьте термозонд в продукт и установите температуру, которую должен иметь продукт. Термозонд измерит температуру внутри продукта. При достижении заданной температуры устройство автоматически прекращает нагреваться.

12.1 Виды нагрева, подходящие для использования термозонда

К видам нагрева, позволяющим использовать термозонд, относятся:

- ✓ 4D-горячий воздух;
- ✓ верхний/нижний нагрев;
- ✓ щадящий горячий воздух;

- ✓ щадящий верхний/нижний нагрев;
- ✓ гриль с циркуляцией воздуха;
- ✓ режим пиццы;
- ✓ медленное приготовление;
- ✓ нижний нагрев;
- ✓ поддержание тепла.

12.2 Установка термозонда в блюдо

Используйте термозонд, поставляемый с устройством, или приобретите его у производителя.

ОСТОРОЖНО!
Риск поражения электрическим током

При использовании неподходящего термозонда возможно повреждение изоляции.

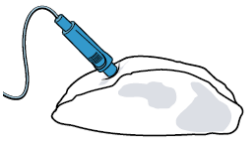
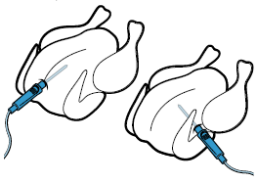
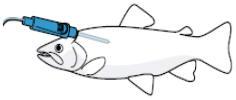
- ☑ Используйте термозонд, подходящий для данного устройства.

ВНИМАНИЕ!
Возможно повреждение термозонда.

- ☑ Не повреждайте кабель термозонда.
- ☑ Чтобы избежать повреждения термозонда из-за высокой температуры, соблюдайте расстояние в несколько сантиметров между нагревательным элементом и термозондом. Помните, что во время приготовления объём блюда может увеличиваться.

1 Вставьте термозонд в блюдо.

Термозонд имеет три уровня измерения. Убедитесь, что как минимум средний уровень находится внутри блюда.

Продукт	Использование термозонда
Тонкие куски мяса	Поместите термозонд сбоку в самом толстом кусочке мяса.
Толстые куски мяса 	Вставьте термозонд под небольшим углом до упора. **Примечание.** Если планируется переворачивать блюдо, вставьте термозонд сбоку так, чтобы его не нужно было извлекать во время переворачивания.
Птица 	Вставьте термозонд в самую толстую часть грудки птицы. В зависимости от вида птицы вставьте термозонд под углом или горизонтально. Переверните птицу и положите на гриль грудкой вниз.
Рыба 	Вставьте термозонд в целую тушку рыбы, поместив его за головой и направив как можно дальше к позвоночнику. Поместите рыбу на гриль, не переворачивая её и используя в качестве подпорки, например, половинку картофеля.

2 Поместите блюдо с термозондом в рабочую камеру духового шкафа.

3 Вставьте разъём термозонда в гнездо на левой стороне рабочей камеры духового шкафа.

Примечание. Не снимайте термозонд для поворота продуктов. После поворота проверьте правильность положения термозонда в блюде.

12.3 Установка настроек термозонда

Температура внутри блюда может быть установлена в диапазоне от 30 до 99 °C.

Требования:

- ✓ продукт со вставленным термозондом должен находиться внутри рабочей камеры устройства;
- ✓ термозонд должен быть подключён к розетке духового шкафа.

1 Выберите пункт меню «Виды нагрева».

2 Установите требуемый вид нагрева.

3 С помощью цифрового кольца установите температуру в рабочей камере. Температура должна быть не менее чем на 10 °C выше температуры внутри продукта. Не устанавливайте в рабочей камере температуру выше 250 °C.

4 Нажмите кнопку .

5 С помощью цифрового кольца установите температуру внутри блюда. При необходимости отмените настройку, используя кнопку .

6 Активируйте режим работы, нажав кнопку start stop.

- ☑ Устройство начнёт нагреваться.
- ☑ На дисплее отобразятся значения настроек и время работы устройства. Если прибор подключён к Home Connect, на дисплее отобразится расчётное время, оставшееся до окончания работы устройства.
- ☑ По достижении желаемой температуры внутри приготавливаемого блюда раздастся звуковой сигнал и на дисплее отобразится уведомление о завершении работы устройства. При выборе вида нагрева «Медленное приготовление» устройство будет нагреваться дальше.

7 По завершении достижении желаемой температуры внутри приготавливаемого блюда:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав на кнопку ;
- ✓ отключите термозонд от розетки духового шкафа;
- ✓ выньте термозонд из приготовленного блюда и извлеките его из рабочей камеры духового шкафа.

Советы:

- ☑ Использование термозонда может происходить при использовании и других режимов работы, например «Блюда» и «Приготовление на пару».
- ☑ Термозонд может использоваться и без заданной температуры внутри продукта. В таком случае на дисплее отображается фактическая температура внутри продукта. При необходимости работу устройства можно остановить вручную.

ОСТОРОЖНО!
Опасность получения ожогов

Рабочая камера, принадлежности и термозонд сильно нагреваются.

- ☑ Для извлечения горячих принадлежностей и термозонда из рабочей камеры используйте прихватки.

Изменение температуры

После начала работы устройства заданную температуру можно изменить в любой момент.

1 Выберите индикатор температуры в рабочей камере или внутри блюда.

2 С помощью цифрового кольца измените температуру.

- ☑ Изменение будет сохранено.

Изменение вида нагрева

При изменении вида нагрева будут сброшены и другие настройки.

1 Нажмите кнопку start stop.

2 Нажмите кнопку .

3 Выберите требуемый вид нагрева.

4 Установите необходимый режим работы и запустите устройство, нажав кнопку start stop.

12.4 Прогнозируемое время, оставшееся до конца работы

Если устройство подключено к приложению Home Connect, оно может определить примерное время, оставшееся до окончания приготовления блюда.

Первый прогноз появится на дисплее примерно через 1 мин. Оставшееся время постоянно переоценивается и обновляется.

Примечание. Прогноз оставшегося времени доступен не для всех видов нагрева.

12.5 Температура внутри различных продуктов

Ниже приведены ориентировочные значения температуры внутри различных продуктов. Они зависят от качества и консистенции продукта. Не используйте для измерения температуры замороженные продукты.

Продукт	Температура внутри него, °C
Птица	
Цыплёнок	80–85
Куриная грудка	75–80
Утка	80–85
Утиная грудка, розовая	55–60
Индейка	80–85
Индюшачья грудка	80–85
Гусь	80–90
Свинина	
Свиная шейка	85–90
Свиное филе, розовое	62–70
Свиная вырезка, хорошо прожаренная	72–80
Говядина	
Говяжье филе или ростбиф, с кровью	45–52
Говяжье филе или ростбиф, розовые	55–62
Говяжье филе или ростбиф, хорошо прожаренные	65–75
Телятина	
Жареная телятина или плескавица, постная	75–80
Жареная телятина, лопатка	75–80
Телячья нога	85–90
Ягнятина	
Нога ягнёнка, розовая	60–65
Нога ягнёнка, хорошо прожаренная	70–80
Корейка ягненка, розовая	55–60
Рыба	
Рыба целиком	65–70
Рыбное филе	60–65
Другое	
Жаркое по-римски, все виды мяса	80–90

13 БЛЮДА

В режиме «Блюда» устройство автоматически подбирает оптимальные настройки для приготовления блюд.

13.1 Посуда для приготовления пищи

Результат приготовления блюда зависит от свойств и размеров посуды. Используйте жаропрочную посуду при температуре до 300 °C. Наиболее подходящей является посуда из стекла и стеклокерамики. Выпечка должна покрывать около $^{2}/_{3}$ посуды.

Не используйте посуду, изготовленную из следующих материалов:

- яркий, блестящий алюминий;
- глиняная посуда без глазурованного покрытия;
- пластик (избегайте также посуды, имеющей пластмассовые ручки).

13.2 Возможные настройки режима

Для достижения оптимального результата устройство использует различные настройки для каждого блюда. Используемые настройки отображаются на дисплее. Некоторые настройки могут быть изменены. Пожалуйста, следуйте указаниям, отображаемым на дисплее.

Примечание. Результат приготовления блюд зависит от качества и характеристик продуктов. Используйте свежие продукты, желательно охлаждённые в холодильнике. Замороженные продукты используйте сразу после того, как они были извлечены из морозильной камеры.

Советы и рекомендации по настройке

После выбора блюда на дисплее отображается информация, относящаяся к этому блюду, например:

- ✓ подходящая высота установки;
- ✓ подходящие принадлежности и посуда;
- ✓ количество добавленной воды;
- ✓ момент, в который нужно перевернуть блюдо или перемешать ингредиенты (в этот момент подаётся звуковой сигнал).

Для отображения информации нажмите на кнопку ⓘ. Некоторая информация отображается автоматически.

Программы

С помощью программ можно установить оптимальный вид нагрева, температуру и продолжительность.

Для достижения оптимальных результатов приготовления следует дополнительно установить вес, толщину продукта или уровень мощности.

Желаемые значения могут быть установлены только в пределах заданного диапазона.

Если не указано иное, необходимо определить общий вес продуктов.

Рекомендуемые настройки

При использовании рекомендуемых настроек оптимальный вид нагрева задан по умолчанию.

Заданные температура и время работы устройства могут быть отрегулированы.

Датчик приготовления

Некоторые блюда можно готовить с помощью датчика приготовления . Это позволяет не вводить дополнительные настройки. Датчик приготовления контролирует процесс приготовления блюда в рабочей камере устройства. Устройство само регулирует настройки и отключается, когда блюдо готово.

Примечания:

- ☑ Не используйте датчик приготовления, если блюдо уже почти готово. Это негативно скажется на результате приготовления.
- ☑ Не открывайте дверцу устройства в течение примерно 5 мин после включения режима работы датчика приготовления, иначе режим работы датчика будет прерван. Если необходимо открыть дверцу устройства, запустите режим работы без датчика приготовления или прервите режим работы и введите настройки вручную. Контролируйте процесс приготовления блюда, пока оно не будет готово.
- ☑ Для достижения оптимальных результатов приготовления блюда используйте противни из тёмного металла.

ВНИМАНИЕ!
Силиконовые формы, а также фольга, крышки и принадлежности из материалов, содержащих силикон, могут повредить датчик приготовления. Повреждение может произойти, даже если датчик приготовления неактивен.

- ☒ Не используйте силиконовые формы, а также фольгу, крышки и принадлежности из материалов, содержащих силикон.
- ☒ Не храните в рабочей камере предметы из силикона.

Прогнозируемое время, оставшееся до конца работы

Если устройство подключено к приложению Home Connect, оно может определить примерное время, оставшееся до окончания приготовления блюда. Первый прогноз появится на дисплее примерно через 1 мин. Оставшееся время постоянно переоценивается и обновляется.

Примечание. Прогноз оставшегося времени доступен не для всех видов нагрева.

13.3 Обзор блюд

При выборе режима работы можно проверить возможность приготовления на устройстве различных блюд. Выбор блюд зависит от комплектации устройства. Блюда сортируются по типам и категориям.

Примечание. В базовых настройках можно сгруппировать отображаемые продукты по регионам.

Категория	Блюда
Датчик приготовления	Выпечка Мелкая выпечка Хлеб, булки Пикантная выпечка, пицца, киш Продукты из картофеля, замороженные **Примечание.** Сюда включены только продукты, предназначенные для приготовления с помощью датчика приготовления
Тесто	Выпечка в формах Листовая выпечка Мелкая выпечка Печенье
Хлеб, булки	Хлеб Булки
Пицца, пикантная выпечка	Пицца Пикантная выпечка, киш
Запеканки, суфле	Пикантная запеканка, свежая, из приготовленных ингредиентов Картофельная запеканка, приготовленная из сырого картофеля, высотой 4 см Лазанья свежая Лазанья охлаждённая Запеканка сладкая и свежая Торт с фруктами и крошкой Суфле в форме Йоркширский пудинг
Птица	Цыплёнок Утка, гусь Индейка
Мясо	Свинина Говядина Телятина Баранина Дичь Мясные блюда
Рыба	Рыба целиком Рыбное филе
Замороженные продукты	Пицца Запеканка Продукты из картофеля Птица, рыба Булки
Гарнир, овощи	Картофель Другие овощи

13.4 Настройки для приготовления блюд

1 Выберите режим «Блюда».

2 Выберите нужную категорию.

3 Выберите нужный продукт.

4 Выберите тип блюда.

Совет. Для некоторых блюд можно выбрать предпочтительный способ приготовления.

- ☑ На дисплее отобразятся настройки для выбранного типа продуктов.

5 При необходимости скорректируйте настройки. В зависимости от типа продукта можно использовать только некоторые настройки.

6 Для отображения информации, например о высоте установки блюда, нажмите кнопку ⓘ.

7 Активируйте режим работы, нажав кнопку start stop.

- ☑ Устройство начнёт нагреваться и отсчитывать время работы.
- ☑ Продолжительность не отображается в режиме датчика приготовления. На дисплее отображаются значения настроек и время, указывающее, как долго продол-

жается режим работы. Если устройство подключено к Home Connect, отображается расчётное время, оставшееся до окончания программы.

☑ Когда блюдо будет готово, раздастся звуковой сигнал. Устройство перестанет нагреваться.

8 По завершении времени работы:

- ✓ при необходимости измените настройки и снова включите устройство;
- ✓ если блюдо готово, выключите устройство, нажав кнопку ⏻.

13.5 Функция автоматического выключения

Функция автоматического отключения Auto Off позволяет бережно приготавливать выпечку и мясо.

После окончания рабочего режима устройство автоматически прекращает нагревание.

Для достижения оптимальных результатов приготовления блюда вынимайте продукты из рабочей камеры только после окончания режима работы.

14 РАЗДЕЛ «ИЗБРАННОЕ»

В разделе «Избранное» можно сохранить выбранные настройки, чтобы применить их в будущем.

Примечание. В зависимости от типа устройства/версии программного обеспечения Вам необходимо сначала загрузить функцию «Избранное» на устройство. Необходимую информацию можно найти в приложении HomeConnect.

14.1 Сохранение в разделе «Избранное»

В раздел «Избранное» можно внести до 30 разных режимов работы.

1 При настройке режима работы нажмите кнопку ☆ рядом с названием режима в верхней части дисплея.

2 При необходимости измените название элемента, внесённого в раздел «Избранное», с помощью клавиатуры на дисплее.

3 Нажмите кнопку «Применить».

14.2 Выбор настроек в разделе «Избранное»

После сохранения выбранных элементов в разделе «Избранное» их можно выбрать, чтобы скорректировать настройки режима работы.

1 Выберите в меню раздел «Избранное».

2 Выберите нужный элемент, сохранённый в разделе «Избранное».

3 При необходимости измените настройки.

4 Активируйте режим работы, нажав кнопку start stop.

☑ На дисплее отобразятся значения настроек.

Примечание. Учитывайте информацию, касающуюся различных видов работы.

14.3 Изменение информации в разделе «Избранное»

Элементы, сохранённые в разделе «Избранное», можно изменить, отсортировать или удалить в любой момент.

1 Выберите в меню раздел «Избранное».

2 Выберите нужный элемент, сохранённый в разделе «Избранное».

3 Нажмите кнопку возле названия элемента, внесённого в раздел «Избранное», в верхней части дисплея.

4 Измените значения настроек или название элемента, внесённого в раздел «Избранное».

5 Подтвердите внесённые изменения.

Сортировка информации в разделе «Избранное»

1 Выберите в меню раздел «Избранное».

2 Выберите нужный элемент, сохранённый в разделе «Избранное», и, удерживая его, переместите в другую позицию.

Удаление информации из раздела «Избранное»

1 Выберите в меню раздел «Избранное».

2 Выберите нужный элемент, сохранённый в разделе «Избранное».

3 Нажмите кнопку ☆ возле названия элемента, внесённого в раздел «Избранное», в верхней части дисплея.

15 ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

Защитите устройство, чтобы предотвратить случайное его включение детьми или изменение настроек.

15.1 Активация защиты от детей

Защиту от детей можно активировать как при включённом, так и при выключенном устройстве.

1 В целях активации защиты от детей:

- ✓ если устройство включено, нажмите на любую область дисплея;
- ✓ если устройство выключено, на строке состояния нажмите кнопку ⋮.

2 Нажмите кнопку .

- ☑ На дисплее отобразится уведомление о подтверждении выбора.
- ☑ Панель управления будет заблокирована. Устройство можно будет выключить только с помощью кнопки .
- ☑ Если устройство включено, на дисплее будет светиться индикатор . Если устройство выключено, индикатор не светится.

15.2 Деактивация защиты от детей

Защиту от детей можно деактивировать в любой момент.

1 Нажмите на любую область дисплея.

2 Чтобы деактивировать защиту от детей, следуйте указаниям на дисплее до полного заполнения индикаторов на кольце.

- ☑ На дисплее отобразится уведомление о подтверждении выбора.

16 БАЗОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Базовые настройки устройства можно установить в соответствии с индивидуальными потребностями.

16.1 Обзор базовых настроек

Здесь Вы можете найти обзор устанавливаемых и заводских настроек. Устанавливаемые настройки зависят от оснащения Вашего устройства. Информация о каждой из настроек отображается на дисплее при нажатии кнопки ⓘ.

Базовая настройка	Выбор
Язык	См. выбор на устройстве
Home Connect	Эта настройка позволяет подключать устройство через мобильное приложение и управлять им на удалении
Время	Время в формате 24 h

Дисплей	Выбор
Яркость	Степени 1, 2, 3, 4 и 5*
Уведомление о готовности	Вкл., с ограничением по времени Вкл. (эта настройка увеличивает энергопотребление) Выкл.*
Время	Числовое значение времени* Аналоговое значение времени
Регулирование	Позиционирование дисплея в горизонтальном и вертикальном режиме

*Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства).

Звуковой сигнал	Выбор
Звук кнопок	Вкл.* Выкл.
Громкость	Степень 1, 2, 3*, 4 и 5
Звук сигналов	Очень короткий (звучит один раз) Короткий (звучит ок. 5 с) Средний (звучит ок. 10 с)* Долгий (звучит ок. 30 с)

*Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства).

Настройка устройства	Выбор
Время работы вентилятора до выключения	Минимальное Рекомендуемое* Длительное Очень длительное
Система извлечения противней	Доступна (в случае двойной и тройной системы извлечения противней) Недоступна (для направляющих и единой системы извлечения противней)*

Настройка устройства	Выбор
Подсветка	Включена во время приготовления и открытия дверцы* Только при открытии дверцы Всегда выключена

*Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства).

Персонализация	Выбор
Логотип бренда	Отображается* Не отображается
Режим включения	Главное меню* Вид нагрева Блюда Избранное
Истекшее время работы	Отображается* Не отображается
Блюда	Все* Без свинины Только кошерные
Блюда региональные	Все* Блюда европейские Блюда в британском стиле
Защита от детей	Только блокировка кнопок* Блокировка дверцы и блокировка кнопок Деактивирована
Автоматический быстрый нагрев	Вкл.* Выкл.

*Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства).

Заводская настройка	Выбор
Заводские настройки	Восстановить

Информация	Индикация
Информация об устройстве	Отображение технической информации, касающейся устройства

16.2. Изменение базовых настроек

1 Выберите в меню раздел «Базовые настройки».

2 Выберите нужную область базовых настроек.

3 Выберите конкретную базовую настройку.

4 Выберите желаемое значение базовой настройки.

☑ Изменение будет применено непосредственно к большинству основных настроек.

5 Чтобы изменить другие настройки, вернитесь назад при помощи кнопки ‹ и выберите другую базовую настройку.

6 Для выхода из базовых настроек вернитесь в главное меню при помощи кнопки ⌂ или выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

☑ Изменения будут сохранены.

Примечание. Изменённые настройки сохраняются даже при сбое питания.

16.3. Настройка времени

1 Выберите в меню раздел «Базовые настройки».

2 Выберите настройку «Время».

3 Для установки времени коснитесь индикатора часов или индикатора минут.

☑ Установленные значения будут выделены синим цветом.

4 С помощью цифрового кольца установите время.

☑ Отсчёт минут ведётся с шагом 5 мин. Чтобы установить точные минуты, нажмите и удерживайте соответствующую область на цифровом кольце примерно 1–2 с. Минуты отображаются точками. С помощью цифрового кольца установите минуты.

5 Для выхода из базовых настроек вернитесь в главное меню при помощи кнопки ⌂ или выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

☑ Изменения будут сохранены.

17 Home Connect

Это устройство может подключаться к сети. Подключите его с помощью мобильного устройства, чтобы позволить себе управлять функциями устройства с помощью приложения Home Connect, изменять его базовые настройки и следить за его текущим состоянием.

Приложение Home Connect доступно не во всех странах. Информацию о доступности можно найти по адресу: www.home-connect.com.

Приложение Home Connect содержит все указания, которым нужно следовать для регистрации в нём.

Советы:

☑ Следуйте указаниям сопроводительных документов, касающимся приложения Home Connect.
☑ Следуйте также указаниям, содержащимся в самом приложении Home Connect.

Примечания:

☑ Соблюдайте правила безопасности, указанные в данной инструкции, и убедитесь, что устройством можно управлять через приложение.
☑ Непосредственное управление устройством всегда имеет приоритет перед дистанционным. Установка времени работы устройства через Home Connect невозможна.
☑ В режиме ожидания при подключении к сети устройство потребляет не более 2 Вт энергии.

17.1 Конфигурация функции Home Connect

Требования:

☑ Устройство должно быть подключено к сети электропитания и включено.
☑ Должно присутствовать мобильное конечное устройство с действующей опе-

рационной системы iOS или Android, например смартфон.

☑ Поиск мобильного оконечного устройства или других устройств должен осуществляться в зоне действия сигнала WLAN Вашей домашней сети.

1 Загрузите приложение Home Connect.



2 Откройте приложение Home Connect и отсканируйте следующий QR код:

3 Следуйте отображаемым инструкциям в приложении Home Connect.

17.2 Настройки приложения Home Connect

Настройки Home Connect и сети можно установить в меню основных настроек устройства.

Параметры, отображаемые на дисплее, зависят от того, настроено ли приложение Home Connect и подключено ли устройство к домашней сети.

Базовая настройка	Возможные настройки	Пояснения
Помощник Home Connect	Включение помощника Отключение соединения	Помощник Home Connect можно использовать для подключения устройства с помощью приложения Home Connect. **Примечание.** При первом использовании помощника Home Connect доступна только настройка Start Assistant.
WiFi	Вкл. Выкл.	WiFi позволяет деактивировать сетевое подключение устройства. После успешного подключения Вы можете деактивировать WiFi без потери данных. После повторной активации WiFi устройство подключится автоматически. **Примечание.** В режиме ожидания при подключении к сети устройство потребляет максимум 2 Вт.
Статус дистанционного управления	Мониторинг Ручная удаленная активация Постоянная активация пройдена	Если мониторинг деактивирован, в приложении отображается только рабочее состояние устройства. Если Вы вручную запускаете удалённое подключение к сети, то должны активировать его каждый раз перед запуском устройства с помощью приложения. Если дверца устройства остаётся открытой в течение 15 мин после срабатывания дистанционного запуска или окончания режима работы, дистанционный запуск деактивируется. Если удаленная активация установлена постоянно, Вы можете запускать устройство и управлять им удалённо в любое время. Если устройство часто управляется дистанционно, настройте постоянный дистанционный запуск.

17.3 Управление устройством с помощью приложения Home Connect

Приложение Home Connect позволяет удалённо изменять настройки и запускать устройство.

ОСТОРОЖНО!
Опасность возгорания

Горючие предметы, хранящиеся в рабочей камере, могут воспламениться.

- ☑ Не храните горючие предметы в рабочей камере.
- ☑ Не открывайте дверцу устройства, если внутри есть дым. Отключите его от сети электропитания.

Требования:

- ☑ Устройство должно быть включено.
- ☑ Устройство должно быть подключено к домашней сети и приложению Home Connect.
- ☑ Для настройки устройства через приложение статус дистанционного управления должен быть проверен в базовых настройках, установлена ручная или постоянная дистанционная активация.

1 Чтобы активировать дистанционный запуск, нажмите кнопку .

2 Внесите устройство в приложение Home Connect.

Примечания:

- ☑ Если дверца устройства остаётся открытой в течение 15 мин после активации или завершения режима работы, ручной дистанционный выключатель будет деактивирован.
- ☑ Если на устройстве активирован режим работы духового шкафа, то функция дистанционного включения будет автоматически активирована. Настройки можно изменить через приложение Home Connect или запустить новую программу.

17.4 Обновление программного обеспечения

Функция обновления программного обеспечения оптимизирует работу устройства, устраняет ошибки и уязвимости в системе безопасности.

Необходимыми условиями являются регистрация в качестве пользователя Home Connect и установка приложения на мобильном устройстве.

Приложение Home Connect информирует Вас о том, что доступно обновление программного обеспечения, которое можно установить. После успешной загрузки обновлений можно приступить к их установке через приложение Home Connect, если устройство подключено к беспроводной локальной сети (WiFi). После успешной установки приложение Home Connect сообщит о завершении процесса.

Примечания:

- ☑ Во время загрузки обновления можно продолжать пользоваться устройством. В зависимости от пользовательских настроек приложения обновления программного обеспечения могут также загружаться автоматически.
- ☑ Мы рекомендуем как можно скорее установить обновления, необходимые из соображений безопасности.
- ☑ Установка обновлений занимает несколько минут. Во время установки устройство не может быть использовано.

17.5 Защита данных

Ознакомьтесь с информацией о защите данных.

Когда устройство впервые подключается к домашней сети с выходом в Интернет, оно отправляет на сервер Home Connect следующие категории данных (первая регистрация):

- ✓ уникальный идентификатор устройства (состоит из ключей устройства и MAC-

адреса встроенного телекоммуникационного модуля WiFi);
- ✓ сертификат безопасности телекоммуникационного модуля WiFi (для компьютерной безопасности соединения);
- ✓ текущую версию программного и аппаратного обеспечения устройства;
- ✓ состояние всех ранее выполненных откатов к заводским настройкам.

Первая регистрация предусматривает предварительную настройку функций Home Connect и требуется только в том случае, если Вы собираетесь использовать функции Home Connect в первый раз.

Примечание. Обратите внимание, что функции Home Connect доступны только в сочетании с приложением Home Connect. Информация о защите данных может быть отображена в приложении Home Connect.

18 ОЧИСТКА И УХОД

Чтобы устройство долгое время оставалось в рабочем состоянии, его необходимо тщательно чистить и обслуживать.

18.1 Чистящие средства

Во избежание повреждения различных поверхностей устройства не используйте неподходящие чистящие средства.



ОСТОРОЖНО!
Риск поражения электрическим током

Излишняя влажность может привести к поражению электрическим током.

- ☑ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители, находящиеся под давлением.

ВНИМАНИЕ!

Использование неподходящих чистящих средств может привести к повреждению поверхности устройства.

- ☑ Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.
- ☑ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.
- ☑ Не используйте абразивные чистящие средства и грубые губки.
- ☑ Не используйте специальные чистящие средства для горячей чистки.

Использование чистящего средства в неостывшей рабочей камере может привести к повреждению эмали.

- ☑ Не используйте чистящее средство, если рабочая камера ещё тёплая.
- ☑ Удалите все остатки пищи из рабочей камеры и с поверхности дверцы устройства перед следующим использованием.

Смешение в рабочей камере различных чистящих средств может привести к возникновению химической реакции и повреждению эмали.

- ☑ Не смешивайте чистящие средства.
- ☑ Незамедлительно удаляйте остатки чистящих средств с поверхности рабочей камеры.

Частицы соли в новых мочалках может повредить поверхности.

- ☑ Перед использованием новые мочалки необходимо тщательно промыть.

Подходящие чистящие средства

Используйте только подходящие чистящие средства для очистки различных поверхностей устройства. Следуйте инструкциям производителя, содержащимся на упаковке.

Поверхность (область)	Чистящее средство	Применение
		Передняя часть устройства
Поверхность из нержавеющей стали	Горячая вода с моющим средством Средства для ухода за нагревающимися поверхностями из нержавеющей стали	Немедленно удалите известковый налёт, пятна жира, крахмала и белка. Под такими загрязнениями может образоваться коррозия. Мягкой тряпкой нанесите тонкий слой средства для ухода и произведите очистку.
Пластиковые или окрашенные поверхности, например панель управления	Горячая вода с моющим средством	Не используйте средство для мытья окон или скребки для стекла. Незамедлительно смывайте остатки средства для удаления накипи, попавшего на поверхность устройства, во избежание появления трудновыводимых пятен.
		Дверца устройства
Стекло в дверце	Горячая вода с моющим средством Средства для ухода за духовым шкафом	Не используйте средство для мытья окон или скребки для стекла. **Примечание.** Для тщательной очистки демонтируйте стекло из дверцы.
Внешняя поверхность дверцы, изготовленная из нержавеющей стали	Моющие средства для нержавеющей стали	Не используйте средство для мытья окон или скребки для стекла. Не используйте средства для ухода за нержавеющей сталью.
Внутренняя поверхность дверцы, изготовленная из нержавеющей стали	Средства для очистки нержавеющей стали	Обесцвечивание можно удалить с помощью чистящих средств для нержавеющей стали. Не используйте средства для ухода за нержавеющей сталью.
Ручка дверцы	Горячая вода с моющим средством	При попадании на ручку дверцы средства для удаления накипи следует незамедлительно очистить ручку во избежание появления пятен, которые невозможно вывести.
Уплотнение дверцы	Горячая вода с моющим средством	Не снимайте и не очищайте уплотнение.
		Рабочая камера
Эмалированные поверхности	Горячая вода с моющим средством Уксусная вода Средства для ухода за духовым шкафом	При сильном загрязнении замочите его и очистите поверхность щёткой или проволочной губкой из нержавеющей стали. После очистки оставьте дверцу устройства открытой для просушки. **Примечания:** ☑ Эмаль обжигается при очень высоких температурах, что приводит к незначительным различиям в цвете. Это не влияет на работу устройства. ☑ Края тонких металлических противней не всегда полностью покрыты эмалью и поэтому могут быть шероховатыми. Это не снижает эффективности защиты от коррозии. ☑ Остатки пищевых продуктов вызывают образование белого налёта на эмалевых поверхностях. Этот налёт не представляет опасности для здоровья и не влияет на работу устройства. Налёт можно удалить с помощью лимонной кислоты.

Поверхность (область)	Чистящее средство	Применение
Направляющие	Горячая вода с моющим средством	В случае сильного загрязнения замочите направляющие водой и очистите мочалкой и щёткой. **Примечание.** Для наилучшей очистки снимите направляющие.
Принадлежности	Горячая вода с моющим средством Средства для ухода за духовым шкафом	При сильном загрязнении замочите его и очистите поверхность щёткой или проволочной губкой из нержавеющей стали. Эмалированные принадлежности можно мыть в посудомоечной машине.
Термозонд	Горячая вода с моющим средством	При сильном загрязнении очистите термозонд щёточкой. Не мойте термозонд в посудомоечной машине.

18.2 Очистка устройства

Во избежание повреждения устройства очищайте его только в соответствии с инструкциями и используйте подходящие чистящие средства.



ОСТОРОЖНО!
Опасность получения ожогов

Во время работы устройство сильно нагревается.

- ☑ Не прикасайтесь к горячим частям устройства.
- ☑ Не подпускайте к устройству детей младше 8 лет.



ОСТОРОЖНО!
Опасность возгорания

Остатки пищи, жира и соуса могут воспламениться.

- ☑ Перед использованием устройства очищайте от них рабочую камеру, нагревательные элементы или принадлежности.

Требование. Следуйте инструкциям по применению чистящих средств.

1 Очищайте устройство с помощью посудомоечной машины и горячей воды с моющим средством. Для некоторых поверхностей можно использовать другие чистящие средства.

2 После очистки вытрите насухо мягкой тряпкой.

19 Система пиролитической очистки activeClean

Пиролитическая система очистки activeClean обеспечивает эффект, аналогичный функции автоматической очистки рабочей камеры.

Очистку рабочей камеры с помощью системы activeClean можно производить каждые 2–3 месяца. При необходимости допускается более частое использование функции очистки.

Функция потребляет примерно 3,9–4,8 кВт/ч.

19.1 Подготовка устройства к процессу очистки

Для достижения хорошего результата очистки и предотвращения материального ущерба устройство необходимо подготовить к очистке.



ОСТОРОЖНО!
Опасность возгорания

Горючие предметы, хранящиеся в рабочей камере, могут воспламениться.

- ☑ Не храните горючие предметы в рабочей камере.
- ☑ Не открывайте дверцу устройства, если внутри есть дым. Отключите его от сети электропитания.

Остатки пищи, жира и соуса могут воспламениться.

- ☑ Перед использованием устройства очищайте от них рабочую камеру, нагревательные элементы или принадлежности.

Во время действия функции очистки поверхность устройства сильно нагревается.

- ☑ Никогда не вешайте легковоспламеняющиеся предметы (например, мочалки) на ручку дверцы.
- ☑ Не накрывайте переднюю панель устройства.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству во время действия функции очистки.

Если уплотнение дверцы повреждено, она будет сильно нагреваться.

- ☑ Не счищайте и не удаляйте уплотнение.
- ☑ Не используйте устройство с повреждённым уплотнением или без него.

1 Удалите из рабочей камеры принадлежности и посуду. При очистке устройства можно одновременно очистить и направляющие.

2 Удалите крупные частицы мусора из рабочей камеры и направляющих.

3 Дверцу духового шкафа и края полости (там, где находится уплотнение) стоит очищать с помощью горячей воды с моющим средством и мягкой тряпки. Не снимайте и не очищайте уплотнение дверцы. Удалите сильные загрязнения с внутренней стороны стекла дверцы устройства с помощью средства для ухода за духовым шкафом.

4 На время очистки удалите из рабочей камеры все принадлежности. В ней могут оставаться лишь направляющие.

19.2 Установка настроек для очистки

Во время очистки проветривайте помещение.

ОСТОРОЖНО!
Риск причинения ущерба здоровью

Во время действия функции очистки в рабочей камере устанавливается температура, которая позволяет сжечь остатки пищи, жира и соуса. Во время этого процесса могут выделяться пары, которые раздражают слизистые оболочки.

- ☑ Во время действия функции очистки тщательно проветривайте помещение.
- ☑ Старайтесь долго не находиться в помещении, пока не завершится действие функции очистки.
- ☑ Удалите из помещения детей и домашних животных.

ОСТОРОЖНО!
Опасность получения ожогов

Во время действия функции очистки рабочая камера устройства сильно нагревается.

- ☑ Не открывайте дверцу устройства.
- ☑ Дождитесь, когда устройство остынет.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству.

Во время действия функции очистки внешняя поверхность устройства сильно нагревается.

- ☑ Не прикасайтесь к дверце устройства.
- ☑ Дождитесь, когда устройство остынет.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству.

Примечание. Во время процесса очистки на дисплее горит индикатор духового шкафа.

1 Выберите команду «Очистка».

2 Выберите команду «Система пиролитической очистки ActiveClean» .

3 Установите степень очистки устройства(1-я степень – лёгкая, занимает около 2 ч 15 мин, 2-я степень – глубокая, занимает около 2 ч 30 мин).

Время работы функции очистки изменить нельзя, но можно изменить время, в которое очистка должна быть закончена.

4 Нажмите кнопку start stop.

- ☑ На дисплее будет отображаться указания, которые необходимо выполнить для подготовки к очистке.

5 Подтвердите действие.

- ☑ Функция очистки и таймер будут запущены.
- ☑ В целях безопасности при достижении определённой температуры дверца устройства будет заблокирована. На дисплее появится индикатор .
- ☑ После завершения очистки будет подан звуковой сигнал. На дисплее появится уведомление о том, что очистка завершена.

6 Выключите устройство, нажав на кнопку .

7 После завершения очистки убедитесь в том, что устройство готово к работе.

Прерывание функции очистки

Остановить или отменить функцию очистки после запуска невозможно.

- ☑ Чтобы прервать функцию очистки, выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

19.3 По завершении функции очистки

1 Дождитесь, когда устройство остынет.

2 Золу, оставшуюся от сжигания твёрдых остатков пищи в рабочей камере, на направляющих и на дверце устройства, вытрите мягкой тряпкой.

3 Удалите белый налёт с помощью лимонной кислоты.

Примечание. Появление белого налёта на эмалевых поверхностях может быть вызвано более крупными загрязнениями. Эти остатки пищевых продуктов не представляют опасности и не оказывают негативного влияния на работу устройства.

Примечание. Во время работы функции очистки дверца с внутренней стороны и другие части, сделанные из нержавеющей стали, подвергаются обесцвечиванию. Это не оказывает негативного влияния на работу устройства. Обесцвечивание устраняется с помощью чистящего средства для нержавеющей стали.

20 ФУНКЦИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

Функция вспомогательной очистки  является быстрой альтернативой очистке рабочей камеры между режимами работы. Функция позволяет удалять грязь в результате испарения воды и моющего средства. Благодаря этому загрязнения впоследствии легче удаляются.

20.1 Настройка функции вспомогательной очистки



ОСТОРОЖНО!
Опасность получения ожогов

Попадание воды в горячую камеру устройства может привести к образованию горячего пара.

- ☑ Никогда не наливайте воду в горячую камеру устройства.

Примечание. Во время работы функции дополнительной очистки индикатор духового шкафа не горит.

Требование. Рабочая камера должна быть полностью остывшей.

1 Удалите принадлежности из рабочей камеры.

2 ВНИМАНИЕ!
Дистиллированная вода в рабочей камере приводит к коррозии.

Не используйте дистиллированную воду. Смешайте 0,4 л воды с небольшим количеством жидкости для мытья посуды и влейте раствор в центр дна рабочей камеры духового шкафа.

3 Выберите команду «Очистка».

4 Выберите команду «Вспомогательная очистка» . Время работы очистки изменить невозможно!

5 Нажмите кнопку start stop.

- ☑ На дисплее будут отображаться указания, которые необходимо выполнить для подготовки к очистке.

6 Подтвердите действие.

- ☑ Функция очистки и таймер будут запущены.
- ☑ После завершения очистки будет подан звуковой сигнал. На дисплее появится

уведомление о том, что операция завершена.

7 Выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

20.2 По завершении функции очистки

ВНИМАНИЕ!
Влага, которая остаётся длительное время в рабочей камере, приводит к коррозии.

- ☑ После завершения функции очистки протрите рабочую камеру мягкой тряпкой и дайте ей полностью высохнуть.

1 После очистки дайте устройству остыть.

2 Вытрите остатки воды в рабочей камере с помощью мягкой тряпки или кухонной губки.

3 Гладкие эмалевые поверхности внутри рабочей камеры очистите мягкой тряпкой или щёткой. Удалите трудновыводимые загрязнения при помощи средства для очистки нержавеющей стали.

4 Удалите известковый налёт мягкой тряпкой, смоченной в уксусе, и протрите тряпкой, смоченной чистой водой.

5 Вытрите рабочую камеру устройства мягкой тряпкой насухо.

6 Для полного высыхания рабочей камеры оставьте дверцу устройства открытой примерно на 1 ч или воспользуйтесь функцией «Сушка».

21 ФУНКЦИЯ СУШКИ

ВНИМАНИЕ!
Вода на дне рабочей камеры во время работы устройства при температуре выше 120 °C приводит к повреждению эмали.

- ☑ Не используйте устройство, если на дне рабочей камеры есть вода.
- ☑ Перед выбором любой функции вытрите воду со дна рабочей камеры.

Рабочую камеру устройства можно высушить вручную или с помощью функции сушки.

1 Дайте устройству остыть.

2 Удалите грязь из рабочей камеры устройства.

3 Удалите остатки воды из рабочей камеры устройства.

4 Высушите рабочую камеру устройства, оставив дверцу открытой на 1 ч, или примените функцию сушки.

Настройка функции сушки

1 Выберите команду «Очистка».

2 Выберите команду «Функция сушки» . Время работы сушки изменить невозможно!

3 Нажмите кнопку start stop.

- ☑ На дисплее будет отображаться указания, которые необходимо выполнить для подготовки к сушке.

4 Подтвердите действие.

- ☑ Функция сушки и таймер будут запущены.
- ☑ По завершении сушки будет подан звуковой сигнал. На дисплее появится уведомление о том, что сушка завершена.

5 Выключите устройство, нажав на кнопку ⏻.

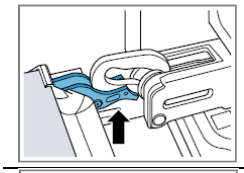
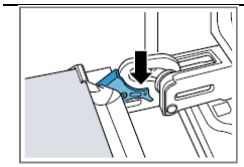
6 В целях полной просушки устройства оставьте дверцу устройства открытой на пару минут.

22 ДВЕРЦА УСТРОЙСТВА

22.1 Снятие дверцы устройства

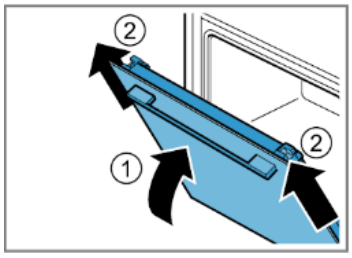
1 Полностью откройте дверцу устройства.

2 Разожмите рычаги блокировки на левой и правой петлях.

	Разожмите рычаг блокировки (петля зафиксирована и не может закрыться)
	Рычаг блокировки заблокирован (дверца устройства зафиксирована и не может быть снята).

☑ Запорные рычаги открыты. Петли зафиксированы и не могут закрыться.

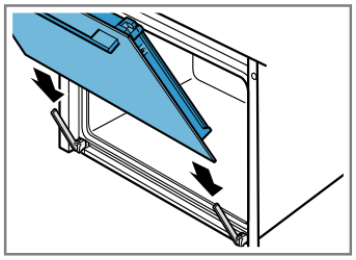
3 Закройте дверцу устройства до упора (***1***). Возьмитесь за дверцу устройства обеими руками с левой и правой стороны и потяните вверх (***2***).



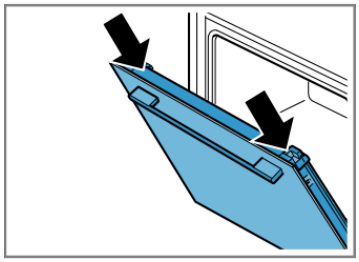
4 Осторожно положите дверцу устройства на ровную поверхность.

22.2 Закрепление дверцы устройства

1 Убедитесь, что дверца устройства свободно двигается на петлях.

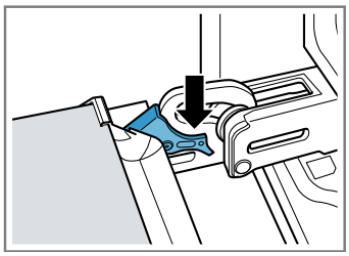


2 Обеими руками задвиньте дверцу внутрь до упора.



3 Полностью откройте дверцу устройства.

4 Замкните рычаг блокировки на левой и правой петле.



☑ Запорные рычаги закрыты. Дверца устройства зафиксирована и не может быть снята.

5 Закройте дверцу устройства.

22.3 Снятие стёкол с дверцы устройства

ОСТОРОЖНО!
Риск получения травмы

Петли на дверце устройства двигаются при её открытии и закрытии.

☑ Держите руки на расстоянии от петель.

Элементы дверцы устройства могут иметь острые края.

☑ Используйте защитные перчатки.

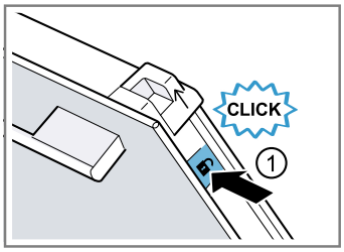
1 Полностью откройте дверцу устройства.

2 Разомкните рычаги блокировки на левой и правой петлях.

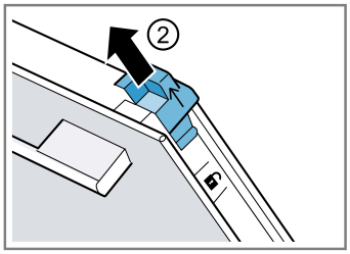
☑ Рычаги блокировки открыты. Петли зафиксированы и не могут закрыться.

3 Закройте дверцу устройства до упора.

4 Нажмите на левый и правый фиксаторы (***1***), покуда не раздастся щелчок.

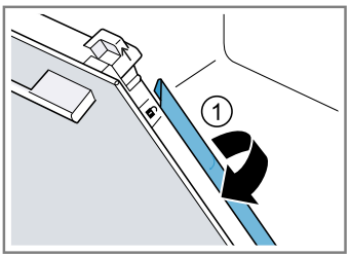


5 Сдвиньте обе крышки вверх в направлении стрелки (***2***).

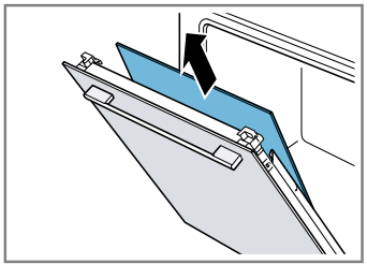


6 Вытяните внутреннюю панель по диагонали вверх и аккуратно положите ее на ровную поверхность.

7 Разверните левую и правую металлические планки в направлении, указанном стрелкой (***1***).



8 Аккуратно вытяните оба стекла с дверцы устройства и положите их на ровную поверхность.



9 Очистите стекла демонтированной двери с обеих сторон с помощью стеклоочистителя и мягкой ткани.

ОСТОРОЖНО!
Риск получения травмы

Царапина на стеклянной части дверцы может превратиться в трещину.

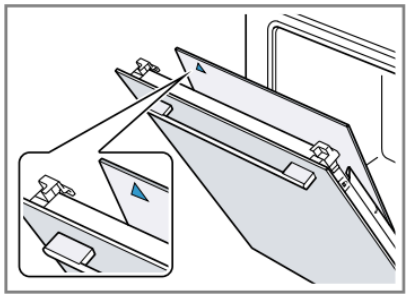
☑ Для того чтобы не повредить стекло, не используйте при очистке скребок, острые предметы, абразивные чистящие инструменты и средства.

10 Очистите дверцу устройства.

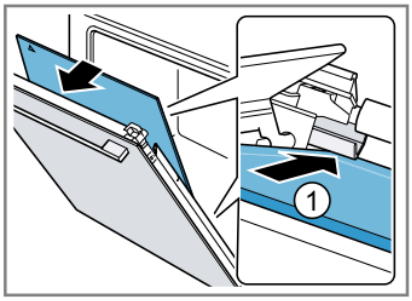
11 Примечание. Во время очистки на рамке с внутренней стороны дверцы устройства или на других частях дверцы из нержавеющей стали появляются пятна. Это не оказывает негативного влияния на работу устройства. Обесцвечивание можно удалить с помощью чистящего средства для нержавеющей стали.

22.4 Монтаж стёкол дверцы устройства

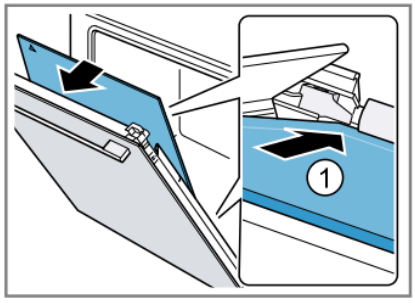
ВНИМАНИЕ!
Убедитесь, что стрелка стёкол находится слева вверху.



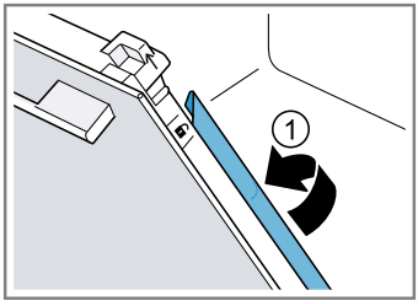
1 Вставьте первую центральную панель в нижний кронштейн (***1***) и установите её сверху.



2 Примечание. Центральная панель позиционируется автоматически за счёт вращения распорки. Вставьте вторую центральную панель в центральный держатель (***1***) и приложите её к верхней части.

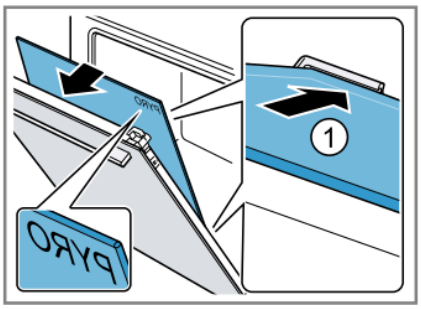


3 Согните металлическую полосу с левой и правой стороны (***1***).

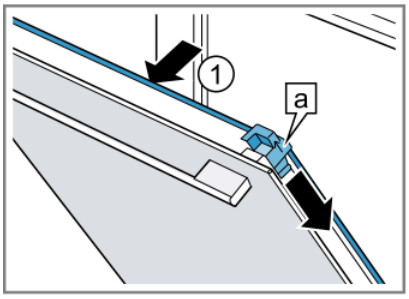


4 Примечание. Надпись **Pyro** должна быть хорошо видна сверху, как показано на рисунке.

Вставьте внутреннюю панель в держатель снизу (***1***) и установите её сверху.

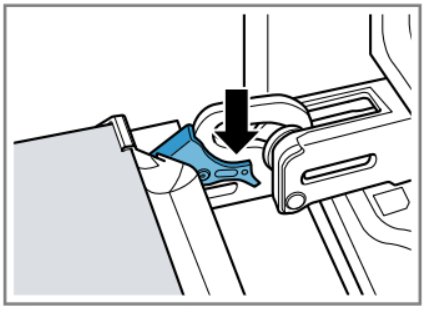


5 Надавите на внутреннюю панель сверху (***1***). Вдавите держатели (***a***) вниз в направлении стрелки.



6 Полностью откройте дверцу устройства.

7 Сомкните рычаги блокировки на левой и правой петлях.



8 Закройте дверцу устройства.

Примечание. Только при правильно установленном стекле дверцы можно использовать духовой шкаф.

23 НАПРАВЛЯЮЩИЕ

Направляющие можно снять для их очистки или замены.

23.1 Снятие направляющих

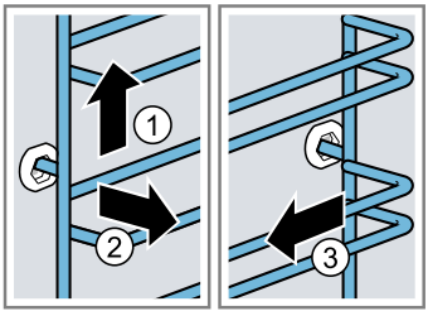
ОСТОРОЖНО!
Опасность получения ожогов

Направляющие могут сильно нагреваться.

- ☑ Не дотрагивайтесь до горячих направляющих.
- ☑ Дождитесь, когда устройство остынет.
- ☑ Не подпускайте детей к устройству.

1 Слегка приподнимите направляющую спереди (***1***) и извлеките её (***2***).

2 Потяните направляющую вперёд (***3***) и извлеките её.



3 Очистите направляющие.

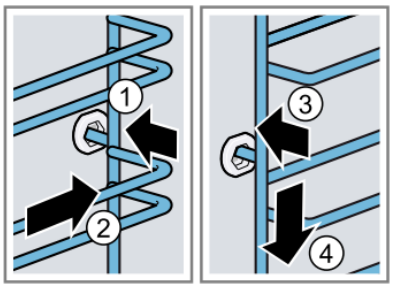
23.2 Установка направляющих

Примечания:

- ☑ Направляющие устанавливаются только с правой или левой стороны.
- ☑ Убедитесь, что изгиб у обеих направляющих находится спереди.

1 Вставьте направляющую в центр задней полости (**1**) так, чтобы она упиралась в стенку полости печи, и надавите на неё (***2***).

2 Вставьте направляющую в передний паз (***3***) так, чтобы она оказалась заподлицо со стенкой рабочей камеры, и надавите вниз (***4***).



24 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Мелкие неисправности устройства можно устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервисный центр, ознакомьтесь с информацией о том, как устранить неисправность. Это позволит избежать лишних затрат.

ОСТОРОЖНО!
Риск получения травмы

Неправильно выполненный ремонт представляет серьёзную опасность.

- ☑ Ремонтные работы должны выполняться исключительно высококвалифицированными специалистами.
- ☑ Если устройство повреждено, обратитесь в сервисную службу.

ОСТОРОЖНО!
Риск поражения электрическим током

Неправильно выполненный ремонт представляет серьёзную опасность.

- ☑ Ремонтные работы должны выполняться исключительно высококвалифицированными специалистами.
- ☑ Для ремонта устройства используйте только оригинальные запасные части.
- ☑ В случае повреждения сетевого кабеля он должен быть заменён исключительно изготовителем, его сервисной службой или лицом с соответствующей квалификацией.

Неисправность	Причины и устранение неисправности
Устройство не работает	Сработал предохранитель в блоке предохранителей. ☑ Проверьте предохранитель в блоке предохранителей. Сбой в подаче электроэнергии. ☑ Проверьте, работают ли другие электроприборы и есть ли комнатное освещение. Неисправность электроники. ☑ Отключите устройство от сети электропитания не менее чем на 30 с, одновременно выключив предохранитель в блоке предохранителей. ☑ Верните заводские настройки устройства.
На дисплее отображается надпись: **Język: polski**	Сбой в подаче электроэнергии. ☑ Установите необходимые настройки перед первым запуском.
Режим работы не активируется или прерывается	Возможны различные причины. ☑ Проверьте информацию, отображаемую на дисплее. Поломка устройства. ☑ Обратитесь в сервисную службу.
Устройство не нагревается	Активирован демонстрационный режим. ☑ Отключите устройство от сети электропитания на короткое время, одновременно выключив предохранитель в блоке предохранителей. ☑ Деактивируйте демонстрационный режим в течение 5 мин в базовых настройках. Сбой в подаче электроэнергии. ☑ После сбоя откройте и закройте дверцу устройства. Оно пройдёт самодиагностику и будет готово к работе.
Когда устройство выключено, время на дисплее не отображается	Была изменена базовая настройка. ☑ Измените базовую настройку отображения времени.
Дверца устройства не открывается	Функция очистки блокирует дверцу устройства, на дисплее появляется значок 🔒. ☑ Подождите, когда устройство остынет и значок 🔒 исчезнет. Защита от детей блокирует дверцу устройства. ☑ Деактивируйте защиту от детей при помощи цифрового кольца. Защиту от детей можно отключить в базовых настройках.
Функция Home Connect не работает	Возможны различные причины. Посетите интернет-сайт www.home-connect.com.
Нет освещения в рабочей камере устройства	Базовая настройка была изменена. ☑ Скорректируйте базовую настройку устройства. Лампочка в рабочей камере перегорела. ☑ Замените лампочку в рабочей камере.
Уведомление о максимальной работе устройства	Во избежание непреднамеренной продолжительной работы устройство автоматически прекращает нагрев через несколько часов, если настройки не были изменены. На дисплее появляется соответствующее уведомление. Максимальное время работы устройства зависит от настроек, введённых для соответствующего режима работы. ☑ Для продолжения работы выключите и снова включите устройство с помощью кнопки ⏻. Установите и снова запустите режим работы. ☑ Если устройство не используется, выключите его с помощью кнопки ⏻. **Примечание.** Чтобы избежать нежелательного отключения устройства, установите таймер.
На дисплее отображается код ошибки, состоящий из букв и цифр, например **E0111**	Электронная система распознала неисправность. ☑ Выключите и снова включите устройство. Если неисправность была однократной, уведомление исчезнет. ☑ Если уведомление появляется снова, обратитесь в сервисную службу, назвав код ошибки.
Результат приготовления неудовлетворительный.	Установлены неправильные настройки. Скорректируйте настройки в зависимости от рецепта, количества и типа продукта и т.п.

25 УТИЛИЗАЦИЯ

Экологически безопасная утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырьё.

1 Отсоедините вилку сетевого кабеля от розетки.

2 Отрежьте сетевой кабель.

3 Утилизируйте устройство в соответствии с экологическими нормами. Информацию об имеющихся возможностях утилизации можно получить у дилера или в муниципалитете.



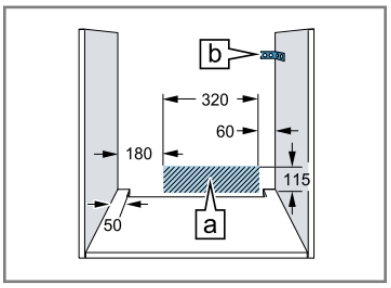
Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU относительно бывшей в употреблении электрической и электронной техники (отходы электрического и электронного оборудования – waste electrical and electronic equipment, WEEE). Руководство определяет рамки по возврату и переработке бывшей в употреблении техники, если применимо на всей территории ЕС.

26 МОНТАЖ УСТРОЙСТВА

26.1 Общие рекомендации по монтажу устройства

Перед установкой устройства прочтите данные рекомендации.

- ☑ Только правильный монтаж, выполненный в соответствии с инструкцией по монтажу, гарантирует безопасную эксплуатацию устройства. Ответственность за повреждения, вызванные неправильной установкой, несёт установщик.
- ☑ Не держитесь за ручку дверцы при транспортировке и монтаже.
- ☑ Проверьте состояние устройства после распаковки. Не подключайте устройство, если оно было повреждено при транспортировке.
- ☑ Перед вводом в эксплуатацию удалите упаковочные материалы и клейкую ленту из рабочей камеры и дверцы.
- ☑ Следуйте инструкциям, приведённым в монтажных листах для принадлежностей.
- ☑ Мебель для встраивания должна выдерживать температуру до 95 °C, а прилегающие мебельные фасады – до 70 °C.
- ☑ Не устанавливайте устройство за декоративными или мебельными дверцами. Существует опасность перегрева.
- ☑ Перед установкой устройства сделайте врезку и удалите стружку. Они могут помешать работе электрических компонентов.
- ☑ Соединительная розетка устройства должна находиться в обозначенной зоне (***a***) или за пределами встроенной зоны. Неподвижная мебель должна быть прикреплена к стене с помощью кронштейна (***b***).



- ☑ Открытые на время сборки детали могут иметь острые края. Используйте защитные перчатки во избежание травм.
- ☑ Размеры на чертежах указаны в миллиметрах.



ОСТОРОЖНО!
Магнитное воздействие опасно для людей, носящих кардиостимулятор

В панели управления установлены постоянные магниты. Они могут мешать работе электронных имплантатов, например кардиостимуляторов или инсулиновых помп.

- ☑ Люди с электронными имплантатами должны соблюдать расстояние не менее 10 см от панели управления.



ОСТОРОЖНО!
Опасность возгорания

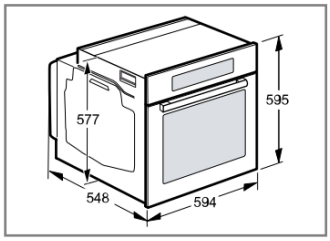
Использование удлиненного сетевого шнура и не сертифицированных адаптеров опасно.

- ☑ Не используйте многорозеточные разветвители.
- ☑ Используйте только сертифицированные удлинительные кабели с минимальным сечением 1,5 мм², отвечающие действующим национальным требованиям безопасности.
- ☑ Если сетевой кабель слишком короткий, обратитесь к поставщику услуг.
- ☑ Используйте только одобренные производителем адаптеры.

ВНИМАНИЕ!
Дверная ручка не выдерживает веса устройства. Переноска устройства за ручку дверцы может привести к её поломке.

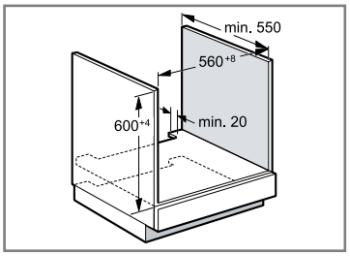
- ☑ Не поднимайте и не переносите устройство за ручку дверцы.

26.2 Размеры устройства



26.3 Монтаж под столешницей

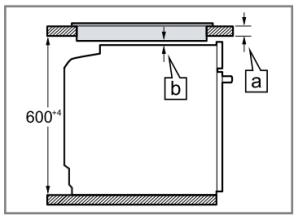
При установке под столешницей необходимо соблюдать установочные размеры и инструкции по монтажу.



- ☑ Для обеспечения вентиляции устройства в перегородках должны быть предусмотрены вентиляционные отверстия.
- ☑ Столешница должна быть закреплена на мебели.
- ☑ Необходимо соблюдать имеющиеся инструкции по установке варочной панели.
- ☑ Необходимо соблюдать соответствующие национальные инструкции по установке варочной панели.

26.4 Установка под варочной панелью

При установке устройства под варочную панель необходимо учитывать минимальные размеры (включая опорную конструкцию).



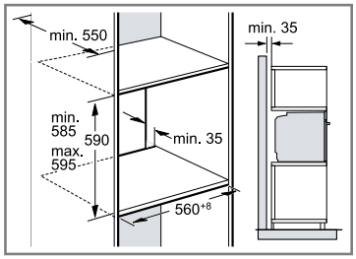
Исходя из требуемого значения минимального зазора (***a***) определяется минимальная толщина столешницы (***b***).

Тип варочной панели	**Накладка на столешницу, мм**	**Скрытый монтаж, мм**	**Минимальная толщина столешницы, мм**
Плита индукционная	37	38	5
Облицовка всей поверхности	47	48	5
Газовая плита	27	38	5[1]
Электрическая плита	27	30	2

[1]Необходимо соблюдать соответствующие национальные инструкции по установке варочной панели.

26.5 Монтаж в высокий шкаф

При установке в высокий шкаф необходимо соблюдать размеры и инструкции по монтажу.



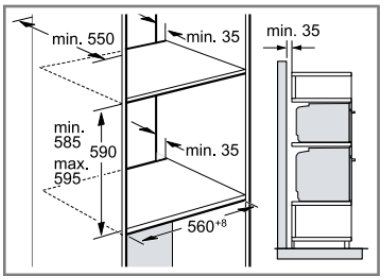
Для обеспечения вентиляции шкафа в перегородках должны быть предусмотрены вентиляционные отверстия.

Если высокий шкаф имеет заднюю панель в дополнение к модульной задней панели, она должна находиться на соответствующем расстоянии.

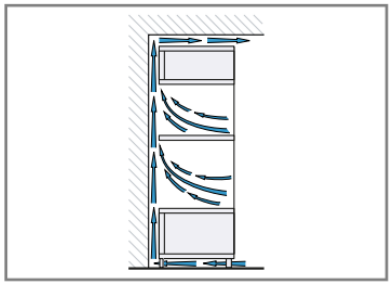
Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы его можно было легко снять.

26.6 Монтаж двух устройств одно над другим

Устройство также можно установить над или под другим устройством. При установке одного устройства над другим необходимо учитывать размеры и следовать инструкциям по монтажу.



- ☑ Для обеспечения вентиляции оборудования в отбойных пластинах необходимо сделать вентиляционное отверстие.
- ☑ Для обеспечения достаточной вентиляции устройств необходимо проделать отверстие площадью минимум 200 см² в цоколе. Для этого необходимо вырезать крышку цоколя или установить вентиляционную решетку.
- ☑ Убедитесь, что воздухообмен происходит так, как показано на рисунке.

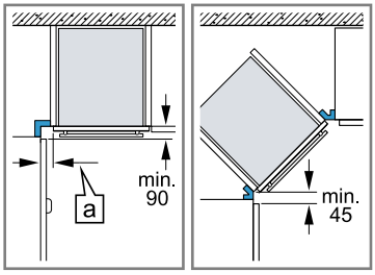


- ☑ Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы его можно было легко снять.

26.7 Угловой монтаж

При угловом монтаже необходимо учитывать размеры и следовать инструкциям по монтажу.

Для того чтобы дверца устройства могла открываться при угловой установке, необходимо учитывать минимальные размеры. Размер (***a***) зависит от толщины фасада мебели и ручки.



26.8 Подключение к сети электропитания

Для безопасного подключения устройства к сети электропитания соблюдайте следующие указания.

- ☑ Устройство соответствует классу защиты I и может использоваться только при подключении к заземляющему проводнику.
- ☑ Установите предохранитель в соответствии с параметрами мощности, указанными на заводской табличке, и действующими местными нормами.
- ☑ Во время всех монтажных работ устройство должно быть отключено от сети электропитания.

- ☑ Устройство может быть подключено к сети электропитания только с помощью прилагаемого сетевого кабеля.
- ☑ Соединительный кабель должен быть подсоединён к задней панели устройства таким образом, чтобы раздался щелчок. Соединительный кабель длиной 3 м можно приобрести в сервисной службе.
- ☑ Соединительный кабель разрешается заменять только оригинальным кабелем. Этот кабель можно приобрести у сервисного дилера.
- ☑ Установка должна обеспечивать защиту от непреднамеренного прикосновения.
- ☑ Если дисплей устройства остаётся тёмным, это означает, что оно неправильно подключено. Отключите устройство от сети электропитания и проверьте подключение.

Подключение устройства к сети электропитания с помощью заземлённой розетки

Примечание. Устройство можно подключать только к правильно установленной заземлённой розетке.

Вставьте вилку в заземленную розетку. Если устройство встроено, то вилка должна быть легкодоступна, а если доступ невозможен, то в стационарной электроустановке должен быть установлен разъединитель, соответствующий правилам монтажа.

Подключение устройства к электросети без использования заземлённой розетки

Примечание. Подключение устройства должно производиться только уполномоченным техническим персоналом. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного подключения устройства.

В стационарной электроустановке должен быть установлен разъединитель, соответствующий правилам монтажа.

1 Определите фазный и нулевой проводники в соединительной вмятине. Неправильное подключение может привести к повреждению устройства.

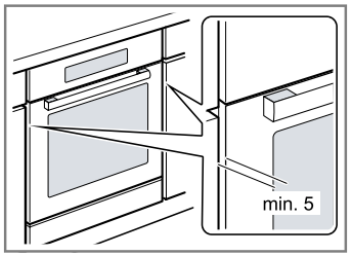
2 Подключите устройство в соответствии со схемой подключения. Напряжение см. на заводской табличке.

3 Подключите провода соединительного кабеля к сети в соответствии с цветовой маркировкой:

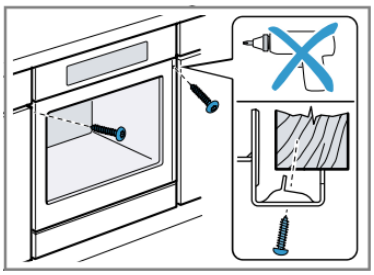
- зелено-жёлтый = провод заземления
- синий = нулевой провод
- коричневый = фаза (внешний провод)

26.9 Монтаж устройства

1 Полностью втяните устройство и установите его в центре.



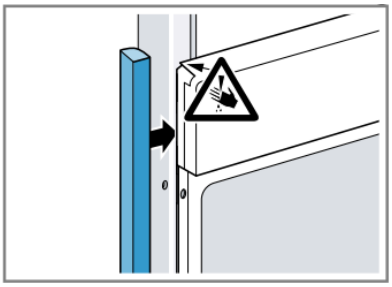
2 Закрепить устройство с помощью винтов.



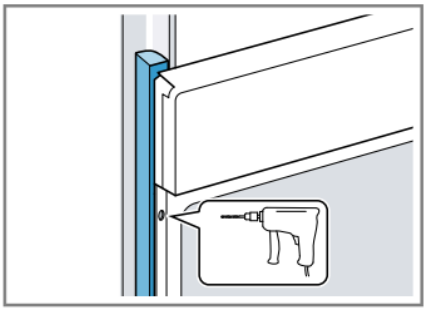
Примечание. Не закрывайте зазор между столешницей и устройством дополнительной отделкой. Не устанавливайте тепловые экраны по бокам шкафа на корпус.

26.10 Для кухонь без ручек с горизонтальной ручкой

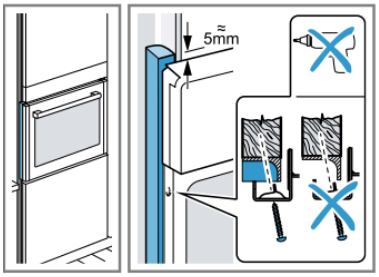
1 С помощью шпатлёвки закройте все острые края и обеспечьте надёжную установку.



2 Просверлите алюминиевые профили, чтобы обеспечить винтовое соединение.



3 Закрепите устройство соответствующими винтами.



26.11 Демонтаж устройства

1 Отключите питание устройства.

2 Ослабьте крепёжные винты.

3 Слегка приподнимите устройство и полностью вытащите его.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

ДЛЯ ЗАМЕТОК